

حکومت کرناٹک



رُوحُ الْأَدَبِ

ROOHUL ADAB

3rd Language
Arabic Text Book

Eighth **8** Standard

تھرڈ لانگویج عربک ٹیکسٹ بک
آٹھویں جماعت (ترمیم شدہ)

لِلصَّفِّ الثَّامِنِ

REVISED

KARNATAKA TEXT BOOK SOCIETY (R)
100 Ft. Ring Road, Banashankari III Stage
Bengaluru - 560 085

اراکین ٹکسٹ بک کمیٹی

- ☆ چیرمین پروفیسر محبوب الرحمن عمری مدنی۔ ایم اے ایم فل سعودی عرب
سیکیاب کالج۔ وجے پور
- ☆ رکن جناب ایم۔ عبدالرحیم جامعی۔ ایم اے۔ افضل العلماء
پرنسپال حضرت بلال عربک کالج۔ تالیکوٹ
- ☆ رکن جناب ایم۔ محمود پاشاہ عمری۔ افضل العلماء
صدر مدرس جامعہ عربک اسکول، الکل
- ☆ رکن جناب عبدالجبار سوداگر عمری۔ عالم فاضل
لیکچرار انجمن عربک کالج انڈی
- ☆ رکن جناب عبدالغفار عمری ہنچالی۔ عالم فاضل لیکچرار القادر عربک کالج وجے پورہ

تصحیح و تنقیح کار

ڈاکٹر محمد شمس الدین رشادی۔ ایم اے۔ پی ایچ ڈی
حسنت ڈگری کالج، بنگلورو

آرٹسٹ

شری باگورما کنڈیا۔ ڈرائنگ ٹیچر۔ گورنمنٹ ہائی اسکول اترہلی۔ بنگلورو

مشیر و نگارن کار

مینجنگ ڈائریکٹر کوآرڈینیٹر ڈی ڈی پی آئی

کرناٹک ٹکسٹ بک سوسائٹی بنگلورو۔ 85

PREFACE

The Textbook Society, Karnataka has been engaged in producing new textbooks according to the new syllabi prepared which in turn are designed based on NCF – 2005 since June 2010. Textbooks are prepared in 11 languages; seven of them serve as the media of instruction. From standard 1 to 4 there is the EVS and 5th to 10th there are three core subjects namely mathematics, science and social science.

NCF – 2005 has a number of special features and they are:

- Connecting knowledge to life activities
- Learning to shift from rote methods
- Enriching the curriculum beyond textbooks
- Learning experiences for the construction of knowledge
- Making examinations flexible and integrating them with classroom experiences
- Caring concerns within the democratic policy of the country
- Make education relevant to the present and future needs.
- Softening the subject boundaries integrated knowledge and the joy of learning.
- The child is the constructor of knowledge

The new books are produced based on three fundamental approaches namely.

Constructive approach, **Spiral** Approach and **Integrated** approach. The learner is encouraged to think, engage in activities, masters skills and competencies. The materials presented in these books are integrated with values. The new books are not examination oriented in their nature. On the other hand they help the learner in the total development of his/her personality, thus help him/her become a healthy member of a healthy society and a productive citizen of this great country India.

Language textbooks are designed to help learners master communicative competencies, excellent comprehension, meaningful expression and efficient reference skills.

English is studied by most students as the second language. Teachers have to keep in mind the three fundamental approaches based on which the readers have been designed and adapt their teaching methods and help learners master language skills and competencies and help them become excellent users of English.

Schools in Karnataka offer seven languages as media of instruction and eight as first languages and ten languages are offered as third language. The objective is to help the learners to use these languages efficiently at the communicative level. It is hoped that at least a cross section of learners achieve competencies to use these languages at the creative level.

Teachers are expected to adapt their teaching methods not to make these textbooks just feed materials for examinations, but help learners master language competencies such as communication, comprehension, expression in writing and necessary reference skills.

The Textbook Society expresses grateful thanks to the chairpersons, writers, scrutinisers, artists, and printers in helping the Text Book Society in producing these textbooks.

Date: 1.3.2012

Coordinator
Curriculum Revision and
Textbook Preparation
Karnataka Textbook Society®
Bengaluru - 85

Managing Director
Karnataka Textbook Society®
Bengaluru - 85

مقدمہ

قومی تعلیمی پالیسی 2005 کے تحت ہائر پرائمری اور ہائی اسکول کے لئے عربی کو زبان سوم کے نصاب میں شامل کرنے کی غرض سے محکمہ درسی کتب سوسائٹی بنگلور نے تعلیمی سال 2010-11 سے جماعت ششم تا دہم "عربی زبان سوم" کی کتابیں لکھوانے کا یہ سلسلہ شروع کیا ہے۔

زیر نظر کتاب "روح الادب" جماعت ہشتم کے لئے عربی بحیثیت تیسری زبان پیش خدمت ہے۔ یہ کتاب طلبہ کے معیار کو پیش نظر رکھ کر ترتیب دی گئی ہے تاکہ طلبہ اس مرحلے میں تفہیم و اظہار پر قادر ہو سکیں۔ ہندوستان ایک ایسا ملک ہے جہاں مختلف مذاہب مختلف زبانیں، مختلف رنگ و نسل کی اقوام آپس میں مل جل کر رہتی ہے۔ اور یہ اس کی ایک امتیازی شان ہے۔ اس ملک کے لئے عربی زبان کبھی بھی ایک اجنبی زبان نہیں رہی کرناٹک میں تو عربی مدارس کا ایک جال سا بچھ گیا ہے جہاں طلبہ اس زبان سے ہر آن بہرہ مند ہوتے رہتے ہیں۔

آٹھویں جماعت کیلئے زبان سوم کی یہ درسی کتاب تین حصوں پر مشتمل ہے نثری اسباق، نظم کے اسباق، اور آخر میں قواعد اور ہر درس کے آخر میں سوالات کے عربی جوابات مطلوب ہیں نیز واحد کی جمع اور جمع کی واحد بنا نے اضماد کی ترتیب خانہ پری کرنے اور آخر میں عربی الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کرنے کی ہدایات نیز سبق کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھنے کی بات کہی گئی ہے۔ تاکہ طلبہ اس مرحلے میں عربی زبان دانی کی ساتھ ساتھ قواعد سے بھی واقف ہوں۔ اور عربی میں لکھنے، بولنے اور عربی عبارت کو سمجھنے کی ان میں صلاحیت پیدا ہو سکے جہاں تک اس کتاب کے مندرجات و مضمولات کا تعلق ہے ان کے مطالعہ سے طلبہ میں قومی یکجہتی، حب الوطنی، سچائی، ایمانداری اور بلند اخلاق کے جذبات پروان چڑھیں گے۔

اس موقع پر ہم ہمارے نگران کار شری پانڈورنگا S.A.D.P.I ٹکسٹ بک سوسائٹی حکومت کرناٹک کا شکریہ ادا کرتے ہیں کہ اس کتاب کی تیاری کے تمام مراحل میں ان کا ہمارے ساتھ بڑا تعاون رہا۔

مجلس نظر ثانی برائے نصابی کتاب

صدر مجلس

پروفیسر برگوراما چندرپا: مجلس نظر ثانی برائے ریاستی نصابی کتاب، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلور-85

مجلس نظر ثانی

صدر: محترمہ اسماء سلطانہ، لکچرر، گورنمنٹ (عربک) پی یو کالج، سوپر مارکیٹ، گلبرگی-585101

اراکین

جناب آر۔ لیس انعامدار، میر معلم، انجمن عربک اسکول، کولہار، بسونا باگیواڑی تعلق، ضلع وجے پورہ۔

جناب شا کر حسین، پرنسپال، انجمن عربک کالج، انڈی، ضلع وجے پورہ۔

ڈاکٹر جاوید خاں، لکچرر، نیشنل جونیئر کالج، درگاہ روڈ، گلبرگی۔

جناب حفیظ اللہ، معاون معلم، عربک ہائی اسکول منڈیکل، ضلع چکبالاپور۔

اعلیٰ مجلس نظر ثانی

ڈاکٹر آر۔ محمد عمری، اسوسیٹ پروفیسر، وی ایچ ڈی ہوم سائنس کالج شیشادھری روڈ، بنگلور-560 001

ڈاکٹر اے بی فدائی، # 1616 IV کراس شیوارامتالے آؤٹ، ایچ بی آر III بلاک، کلیان نگر پوسٹ بنگلور-43

میر صلاح کار

شری نرسمہیا، مینیجنگ ڈائریکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلور-85

شری میتھی سی۔ ناگامنی، اسٹنٹ ڈائریکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلور-85

پروگرام کوآرڈینیٹر

شری پانڈورنگا

سینئر اسٹنٹ ڈائریکٹر، کرناٹک ٹیکسٹ بک سوسائٹی (رجسٹر) بنگلور-85

ہدایات برائے اساتذہ

- ☆ اساتذہ تدریس کے لئے پیشگی منصوبہ بندی کریں۔
- ☆ عربی تلفظ و جملوں کی بندش اور قواعد کی نشاندہی کریں۔
- ☆ ہر سبق کا مقصد اور مرکزی مضمون کو ذہن میں رکھیں۔
- ☆ سبق شروع کرنے سے قبل موزوں اور مناسب تمہید پیش کریں تاکہ طلبہ سبق کی طرف راغب ہو سکیں۔
- ☆ نیا سبق شروع کرنے سے قبل پچھلے سبق کے اعادہ کے طور پر چند سوالات طلبہ سے کریں تاکہ آموختہ کی یاد دہانی ہو سکے۔
- ☆ طلبہ کو لغت کی کتاب (ڈکشنری) کا استعمال بھی بتائیں تاکہ وہ خود کتب لغات سے استفادہ کر کے اپنی معلومات میں اضافہ کر سکیں۔
- ☆ اساتذہ اپنی تدریس کو موثر بنانے کی غرض سے کم از کم سطح اکتساب (M.L.L) کے تعلیمی مقاصد کو پیش نظر رکھیں تو ہماری محنت رائیگاں نہیں جائے گی۔

چیرمین وارا کین

تھرڈ لانگوئج عربک ٹلسٹ بک

ಪರಿಷ್ಕರಣೆ ಕುರಿತು

ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತನೇ ತರಗತಿಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಕಟಗೊಂಡ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಯವರೂ ಅರ್ಥಸಚಿವರೂ ಆಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಸಿದ್ದರಾಮಯ್ಯನವರು ತಮ್ಮ ೨೦೧೪-೧೫ ರ ಬಜೆಟ್‌ನಲ್ಲಿ ತಜ್ಞರ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ರಚಿಸುವ ಘೋಷಣೆ ಮಾಡಿದರು. ತಜ್ಞರು ಅನುಸರಿಸಬೇಕಾದ ಮೂಲ ಆಶಯವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು: “ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯ, ನೈತಿಕಮೌಲ್ಯಗಳು, ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವಿಕಸನ, ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಮತ್ತು ವೈಚಾರಿಕ ಮನೋಭಾವ, ಜಾತ್ಯತೀತತೆ ಮತ್ತು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಬದ್ಧತೆಗಳಿಗೆ ಅನುವಾಗುವಂತೆ ತಜ್ಞರ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ಪುನರ್ ರಚಿಸಲಾಗುವುದು” ಇದು ಬಜೆಟ್ ಭಾಷಣದಲ್ಲಿ ಸಾದರಪಡಿಸಿದ ಆಶಯ.

ಆನಂತರ ಶಿಕ್ಷಣ ಇಲಾಖೆಯು ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತನೇ ತರಗತಿಯವರೆಗಿನ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಾಗಿ ೨೨ ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ದಿನಾಂಕ: ೨೪.೧೧.೨೦೧೪ ರಂದು ಆದೇಶಹೊರಡಿಸಿತು. ಈ ಸಮಿತಿಗಳು ವಿಷಯವಾರು ಮತ್ತು ತರಗತಿವಾರು ಮಾನದಂಡಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ರಚಿತವಾದವು. ವಿವಿಧ ಪಠ್ಯವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಜ್ಞರು, ಅಧ್ಯಾಪಕರು ಈ ಸಮಿತಿಗಳಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ. ಈಗಾಗಲೇ ಲಿಖಿತವಾಗಿ ಬಂದಿರುವ ಅನೇಕ ಆಕ್ಷೇಪಗಳು ಮತ್ತು ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ, ತಪ್ಪು ಒಪ್ಪುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ನಿರ್ಣಯಿಸಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ ಹೊಣೆಹೊತ್ತ ಈ ಸಮಿತಿಗಳಿಗೆ ‘ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ನಂತರ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ’ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ೨೪.೧೧.೨೦೧೪ರ ಆದೇಶದಲ್ಲೇ ನೀಡಲಾಗಿತ್ತು. ಆನಂತರ ೧೯.೦೯.೨೦೧೫ ರಂದು ಹೊಸ ಆದೇಶ ಹೊರಡಿಸಿ ‘ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪುನರ್ ರಚಿಸುವ’ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹೀಗೆ ಸಮಗ್ರ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗೊಂಡ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ೨೦೧೬-೧೭ ರ ಬದಲು ೨೦೧೭-೧೮ನೇ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಜಾರಿಗೊಳಿಸಲಾಗುವುದೆಂದು ಇದೇ ಆದೇಶದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಲಾಯಿತು.

ಅನೇಕ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೂ ಸಂಘಟನೆಗಳೂ ಸ್ವಯಂಪ್ರೇರಿತರಾಗಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಮಾಹಿತಿದೋಷ, ಆಶಯದೋಷಗಳನ್ನು ಪಟ್ಟಿಮಾಡಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಚಿವರಿಗೆ, ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿದ್ದರು. ಅವುಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಮಾಡಿದ್ದಲ್ಲದೆ, ಸಮಿತಿಗಳಾಚೆಗೆ ಅನೇಕ ಸಂವಾದಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿ ವಿಚಾರ ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ. ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಮತ್ತು ಪ್ರೌಢಶಾಲಾ ಅಧ್ಯಾಪಕರ ಸಂಘಗಳ ಜೊತೆ ಚರ್ಚಿಸಿದ್ದಲ್ಲದೆ ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಅಧ್ಯಾಪಕರಿಗೆ ನೀಡಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅಧ್ಯಾಪಕರು, ವಿಷಯಪರಿವೀಕ್ಷಕರು ಮತ್ತು ಡಯಟ್ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಸಭೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿ ವಿಶ್ಲೇಷಣಾತ್ಮಕ ಅಭಿಮತಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲಾಗಿದೆ. ವಿಜ್ಞಾನ, ಸಮಾಜವಿಜ್ಞಾನ, ಗಣಿತ, ಭಾಷೆ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ತಜ್ಞರಿಗೆ ಮೊದಲೇ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿ ಆನಂತರ ಸಭೆ ನಡೆಸಿ ಚರ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮಹಿಳಾ ಸಂಘಟನೆ ಹಾಗೂ ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂಬಂಧಿ ಸಂಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಆಹ್ವಾನಿಸಿ ಚಿಂತನೆ ನಡೆಸಲಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಎಲ್ಲಾ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಪಡೆದ ಅವಿವಿಧ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಕಡೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಬಹುಮುಖ್ಯವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಹೇಳಬೇಕು. ಕೇಂದ್ರೀಯ ಶಾಲಾ (ಎನ್.ಸಿ.ಇ.ಆರ್.ಟಿ) ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಜೊತೆ ರಾಜ್ಯದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ತೌಲನಿಕವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ನೀಡಲು ವಿಜ್ಞಾನ, ಗಣಿತ ಮತ್ತು ಸಮಾಜವಿಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ತಜ್ಞರ ಮೂರು ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತು. ಈ ಸಮಿತಿಗಳು ನೀಡಿದ ತೌಲನಿಕ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಮತ್ತು ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕೇಂದ್ರೀಯ ಶಾಲಾ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳಿಗಿಂತ ನಮ್ಮ ರಾಜ್ಯದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಗುಣಮಟ್ಟ ಕಡಿಮೆಯಾಗದಂತೆ ಕಾಯ್ದುಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಜೊತೆಗೆ ಆಂಧ್ರ, ತಮಿಳುನಾಡು, ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ರಾಜ್ಯಗಳ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಜೊತೆ ನಮ್ಮ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಇನ್ನೊಂದು ಸ್ಪಷ್ಟನೆಯನ್ನು ನೀಡಲು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ. ನಮ್ಮ ಸಮಿತಿಗಳು ಮಾಡಿರುವುದು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯೇ ಹೊರತು ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಸಮಗ್ರ ರಚನೆಯಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈಗಾಗಲೇ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಸ್ವರೂಪಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಧಕ್ಕೆಯುಂಟುಮಾಡಿಲ್ಲ. ಲಿಂಗತ್ವ ಸಮಾನತೆ, ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಪ್ರಾತಿನಿಧ್ಯ, ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮಗ್ರತೆ, ಸಮಾನತೆ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಳು ನಡೆದಿವೆ. ಹೀಗೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವಾಗ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಚೌಕಟ್ಟು ಮತ್ತು ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಕ್ರಮ ಚೌಕಟ್ಟುಗಳನ್ನು ಮೀರಿಲ್ಲವೆಂದು ತಿಳಿಸಬಯಸುತ್ತೇವೆ, ಜೊತೆಗೆ ನಮ್ಮ ಸಂವಿಧಾನದ ಆಶಯಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸಮಿತಿಗಳು ಮಾಡಿದ ಪರಿಷ್ಕರಣೆಯನ್ನು ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಪರಿಶೀಲಿಸಲು ವಿಷಯವಾರು ಉನ್ನತ ಪರಿಶೀಲನ ಸಮಿತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡೆದು ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಹೀಗೆ ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿ ನಡೆದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವು ಸಂಪೂರ್ಣ ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡ ೨೨ ಸಮಿತಿಗಳ ಅಧ್ಯಕ್ಷರು ಮತ್ತು ಸದಸ್ಯರನ್ನು ಹಾಗೂ ಉನ್ನತ ಪರಿಶೀಲನಾ ಸಮಿತಿಯ ಸಮಸ್ತರನ್ನು ಕೃತಜ್ಞತೆಯಿಂದ ನೆನೆಯುತ್ತೇವೆ. ಅಂತೆಯೇ ಸಮಿತಿಗಳ ಕೆಲಸ ಸುಗಮವಾಗಿ ನಡೆಯುವಂತೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಮಾಡಲು ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಾಗಿ ನಿಷ್ಠೆಯಿಂದ ದುಡಿದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘದ ಎಲ್ಲಾ ಅಧಿಕಾರಿಗಳನ್ನೂ ನೆನೆಯುತ್ತೇವೆ. ಸಹಕರಿಸಿದ ಸಿಬ್ಬಂದಿಗೂ ನಮ್ಮ ವಂದನೆಗಳು. ಅಭಿಪ್ರಾಯ ನೀಡಿ ಸಹಕರಿಸಿದ ಸರ್ವ ಸಂಘಟನೆಗಳು ಮತ್ತು ತಜ್ಞರಿಗೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳು.

(ನರಸಿಂಹಯ್ಯ)

ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕ ನಿರ್ದೇಶಕರು
ಕರ್ನಾಟಕ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘ (೦)
ಬೆಂಗಳೂರು-೮೫

(ಪ್ರೊ. ಬರಗೂರು ರಾಮಚಂದ್ರಪ್ಪ)

ಸರ್ವಾಧ್ಯಕ್ಷರು
ರಾಜ್ಯ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಪರಿಷ್ಕರಣ ಸಮಿತಿ
ಕರ್ನಾಟಕ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ಸಂಘ (೦)
ಬೆಂಗಳೂರು-೮೫

فهرس الموضوعات

رقم الصفحة	الموضوعات	رقم الدرس	رقم
1	من الآيات القرآنية	الدرس الاول	١
2	مكة المكرمة	الدرس الثاني	٢
7	اللَّهُ جل جلاله (النظم)	الدرس الثالث	٣
10	محادثة عن الأدب الاسلامي	الدرس الرابع	٤
14	التلفزيون	الدرس الخامس	٥
17	النملة (النظم)	الدرس السادس	٦
21	الأمثال والحكم	الدرس السابع	٧
24	زيارة الى حديقة الحيوانات	الدرس الثامن	٨
27	العلم (النظم)	الدرس التاسع	٩
30	حكاية	الدرس العاشر	١٠
33	أسرة مسكينة	الدرس الحادي عشر	١١
37	دعاء الطفل (النظم)	الدرس الثاني عشر	١٢

40	مولانا ابوالكلام آزاد	الدرس الثالث عشر	١٣
44	رؤيا عجيبة	الدرس الرابع عشر	١٤
47	الصلوة (النظم)	الدرس الخامس عشر	١٥
51	الفكاهات	الدرس السادس عشر	١٦
56	مكالمة حول السوق	الدرس السابع عشر	١٧
58	نشيد الوطن (النظم)	الدرس الثامن عشر	١٨
61	حصّة القواعد	الدرس التاسع عشر	١٩
72	ذخيرة الفاظ معاني	مجموعة الالفاظ الصعبة	٢٠

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

مِنَ الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ



- إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (سورة ال عمران آيت 119)
- إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة البقرة آيت 20)
- إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ (سورة لقمان آيت 13)
- وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ (سورة الحجر آيت 50)
- وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا (سورة الجن آيت 18)
- كَانَهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ (سورة الرحمن آيت 58)
- كَانَهَا جَانٌّ، وَلِي مُدَبِّرًا وَلَمْ يَعْقِبْ (سورة النمل آيت 10)
- يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا (سورة النبأ آيت 40)
- يَالَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ (سورة الحاقة آيت 27)

يَا لَيْتَنِي مِثُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّنْسِيًّا (سورة مريم آیت 23)
 وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ (سورة يونس آیت 44)
 لَقَدْ جِئْتَكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ (سورة الزخرف آیت 78)
 وَلَكِنْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا (سورة الانفال آیت 42)
 لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثَ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا (سورة الطلاق آیت 01)
 فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسِكَ عَلَى آثَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا
 (سورة الكهف آیت 06)
 وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
 (سورة يونس آیت 25)
 اذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى (سورة النازعات آیت 17)

حل المفردات (الفاظ ومعانی)

الْصُّدُورُ واحد صَدْرٌ = سینہ	بَاخِعٌ = تباہ کرنے والا
بَالِغٌ = پہنچنے والا	آثَارِهِمْ = ان کے پیچھے
قَدِيرٌ = قدرت رکھنے والا	أَسَفًا = افسوس کرتے ہوئے
الْأَلِيمُ = دردناک	كَرِهُونَ = ناپسند کرنے والے
وَلَّى مُدْبِرًا = پیٹھ پھیر کر بھاگا	ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينِ = مضبوط طاقت والا
تُرَابًا = مٹی	لِيَقْضِيَ اللَّهُ = تاکہ اللہ اپنا فیصلہ کر دے
نَسِيًّا مَّنْسِيًّا = بھلا دیا گیا	طَغَى = سرکشی کیا
يَدْعُوا = دعا کرتا ہے، بلاتا ہے	

﴿ التمرينات ﴾

☆ أفرد الجموع واجمع المفردات الآتية.

صَدُورٌ - عُيُوبٌ - دِينٌ - قَلَمٌ - سَمَوَاتٌ -

مُؤْمِنٌ - غَيْبٌ - مَسَاجِدٌ - مَوْتٌ - أَمْرًا -

☆ اكتب اضداد الآتية .

عَلِيمٌ - ظُلْمٌ - صَدْرٌ - هِدَايَةٌ - نُورٌ

☆ بين معانى الكلمات الآتية ثم استعملها فى جمل مفيدة.

عَظِيمٌ - عَلِيمٌ - أَحَدٌ - تُرَابًا - عَذَابٌ

☆ املاء الفراغات الآتية بالفاظ مناسبة.

(١) إِنَّ اللَّهَ ----- شَيْءٍ قَدِيرٌ -

(٢) وَأَنَّ عَذَابِي ----- الْأَلِيمُ -

(٣) يَلِيَّتَهَا ----- الْقَاضِيَةَ -

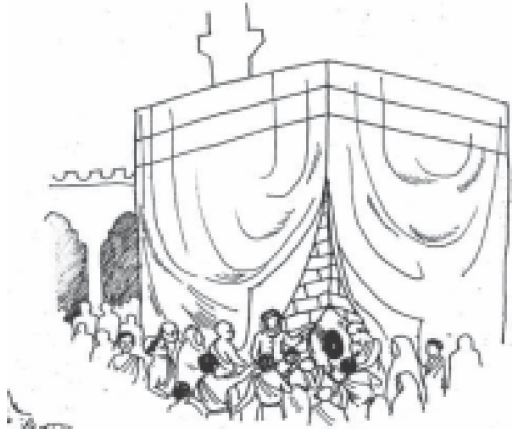
(٤) وَلَكِنَّ ----- يَظْلِمُونَ -

(٥) اذْهَبْ ----- إِنَّهُ طَغَى

☆☆☆

الدَّرْسُ الثَّانِي

مَكَّةُ الْمُكْرَمَةُ



مَكَّةُ الْمُكْرَمَةُ هِيَ بَلَدَةٌ مَعْرُوفَةٌ فِي الْعَالَمِ . هِيَ وَاقِعَةٌ فِي الْحِجَازِ . كَتَبَ اللَّهُ لِمَكَّةَ الْمَجْدَ وَالْخُلُودَ بَعْدَ بِنَاءِ الْكَعْبَةِ وَشَرَّفَهَا بِوِلَادَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

وَكَانَتْ لِمَكَّةَ أَسْمَاءٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا بَكَّةٌ ، أُمُّ الْقُرَى ، وَادِغَيْرُ ذِي زُرْعٍ ، بَطْحَاءٌ وَغَيْرُهَا وَهِيَ أَفْضَلُ بِلَادٍ فِي سَائِرِ الْأَرْضِ . قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " وَاللَّهِ إِنَّكَ لَخَيْرُ أَرْضِ اللَّهِ وَلَوْلَا أُخْرِجْتُ مِنْكَ مَا خَرَجْتُ " .

وَ فِي مَكَّةَ بَيْتُ اللَّهِ الْحَرَامُ هُوَ أَوَّلُ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ بِبِكَّةَ بِنْتِهَا الْمَلَائِكَةُ . وَ أَوَّلُ مَنْ طَافَ بِالْبَيْتِ الْمَلَائِكَةُ . ثُمَّ بَنَاهَا آدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ ثُمَّ بَنَاهَا إِبْرَاهِيمُ وَ إِسْمَاعِيلُ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ .

وَ فِي مَكَّةَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مِثْلُ . الْكَعْبَةِ وَ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ وَ بَيْتِ زَمْرَمَ وَ مِيَادِينَ عَرْفَةَ وَ مُزْدَلِفَةَ وَ مَنَى

وَمَشْعَرُ الْحَرَامِ وَالْجَمْرَاتُ وَغَيْرُهَا مِنَ الْآثَارِ وَالْبَاقِيَاتِ.

وَالْكَعْبَةُ الْمُعَظَّمَةُ قِبَلْتَنَا وَهِيَ مَرْكَزُ الْإِسْلَامِ وَالْمُسْلِمِينَ وَآيَةٌ بَيِّنَةٌ لِرُوحَةِ الْمُسْلِمِينَ عَلَى مُسْتَوَى الْعَالَمِ. وَفِي أَيَّامِ الْحَجِّ تَكُونُ مَكَّةُ مُزْدَحِمَةً مِنَ الزُّوَارِ وَالْحُجَّاجِ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالسِّيَّارَاتِ وَمَرَآكِبِ شَتَّى.

حل المفردات (الفاظ و معانی)

خلود = ہمیشگی۔ دوام	شرفه = اسے عزت دیا
المجد = شرافت	اسماء۔ جمع اسم = نام
أُخْرِجْتُ = میں نکالا گیا	الملائكة = فرشتے
وُضِعَ = رکھا گیا، بنایا گیا	بنتها = اسکو بنایا
طاف = طواف کیا	آیات بینات = کھلی نشانیاں
مزدحمة = ازدحام، بھیڑ	الزوار = زیارت کرنے والے
المراکب = سواریاں	

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية.
(مندرجہ ذیل سوالات کے عربی میں جوابات لکھئے)

(۱) أين مكة المكرمة؟

(۲) كم اسماء لمكة المكرمة؟

(۳) من بنى الكعبة؟

(۴) اذكر بعض المقامات المقدسة في مكة؟

(۵) ماذا قال النبي صلى الله عليه وسلم عن مكة؟

☆ ترجم العبارة الآتية بالعربية .

(ذیل کی عبارت کا عربی میں ترجمہ کیجئے)

اور مکہ کے بہت سے نام ہیں ان میں سے بکہ، ام القرى، وادی غیر ذی زرع، بطحاء وغیرہ اور یہ تمام روئے زمین میں افضل شہر ہے۔

☆ افرد الجموع واجمع المفردات الآتية.

(واحد کی جمع اور جمع کی واحد لکھئے)

اسم . جنة . بيوت . مسجد . واقعات .

بلاد . رجال . مركب . مركز . سيارة .

☆ أكتب اضداد الكلمات الآتية .

إمرأة . يوم . ام . إسلام . خرج .

☆ إستعمل الكلمات الآتية في جمل مفيدة .

طاف . قبله . بلد . مكة . مركز . بئر



الدَّرْسُ الثَّالِثُ اللَّهُ جَلَّ جَلَالُهُ

اللَّهُ فِي قَلْبِي وَفِي ضَمِيرِي اللَّهُ فِي حِسِّي وَفِي شُعُورِي
اللَّهُ فِي هَمِّي وَفِي سُرُورِي اللَّهُ فِي صَمْتِي وَفِي تَعْبِيرِي
أَعْبُدُهُ لَيْسَ لَهُ مِثْلُ أَحْمَدُهُ وَفَضْلُهُ جَزِيلُ
أَرْجُوهُ لِلْخَيْرِ وَاللنَّعْمَاءِ أَدْعُوهُ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ
أَذْكُرُهُ فِي الصَّبْحِ وَالْمَسَاءِ سُبْحَانَهُ مِنْ وَاحِدٍ بَصِيرِ

(ماخوذٌ مِنْ القِرَاءَةِ العَرَبِيَّةِ "ثَانِي")

(حيدرآباد)

☆ حل المفردات (الفاظ و معانی)

ضمیری = میرادل	للنعماء = نعمتوں کے لئے (نعمة کی جمع)
شعوری = میراشعور	السراء = خوشحالی
هَمِّي = میرا غم	ضراء = مصیبت
تعبیری = میرابولنا	جزيل = بہت زیادہ

﴿التدريبات﴾

☆ اشرح بذكر السياق .

اللَّهُ فِي حَسِّي وَفِي شُعُورِي

اللَّهُ فِي قَلْبِي وَفِي ضَمِيرِي

اللَّهُ فِي صَمْتِي وَفِي تَعْبِيرِي

اللَّهُ فِي جَدِّي وَفِي سُرُورِي

سُبْحَانَهُ مِنْ وَاحِدٍ بَصِيرِي

أَذْكُرُهُ فِي الصُّبْحِ وَالْمَسَاءِ

☆ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ :

١) هَلِ اللَّهُ فِي قَلْبِي وَفِي ضَمِيرِي؟

٢) مَنْ فِي حَسِّي وَفِي شُعُورِي؟

٣) مَنْ تَذْكُرُهُ فِي الصُّبْحِ وَالْمَسَاءِ؟

٤) هَلْ تَدْعُوهُ فِي السَّسْرَاءِ وَالضَّرَّاءِ؟

☆ صَلِّ بَيْنَ الْكَلِمَاتِ

(a) الله	(١) اللهُ
(b) فِي الصُّبْحِ	(٢) أَعْبُدُ
(c) جَزِيْلٌ	(٣) أَذْكُرُهُ
(d) فِي قَلْبِي	(٤) فَضْلَهُ

☆ أَكْتُبُ خُلَاصَةَ النِّظْمِ "اللهُ جَلَّ جَلَالُهُ"

☆ (اذكروه من ظهر قلوبكم) إِحْفَظُوا آيَاتَ هَذَا الدَّرْسِ



الدَّرْسُ الرَّابِعُ

مُحَادَثَةٌ عَنِ الْأَدَبِ الْإِسْلَامِيِّ



سَعِيدٌ: . السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

رَشِيدٌ: . وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

سَعِيدٌ: . كَيْفَ حَالُكَ يَا أَخِي رَشِيدٌ؟

رَشِيدٌ: . شُكْرًا يَا سَعِيدُ أَنَا بِحَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى بِخَيْرٍ وَعَافِيَةٍ .

سَعِيدٌ: . يَا رَشِيدُ إِنِّي فِي حَاجَةٍ فَهَلْ أَنْتَ تُسَاعِدُنِي؟

رَشِيدٌ: . تَفَضَّلْ وَادْكُرْ حَاجَتَكَ أَنَا مُسْتَعِدٌّ لِخِدْمَتِكَ فِي كُلِّ وَقْتٍ .

سَعِيدٌ: . أَنَا أَحِبُّ أَنْ أَتَعَلَّمَ الْأَدْعِيَةَ الَّتِي عَلَّمَهَا نَبِينَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَّتَهُ .

رَشِيدٌ: طَيِّبٌ أَى دُعَاءٍ تُرِيدُهُ؟

سَعِيدٌ: مَاذَا نَقُولُ بَعْدَ مَا نَسْتَيْقِظُ فِي الصَّبَاحِ؟

رَشِيدٌ: نَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ.

سَعِيدٌ: كَيْفَ نَبْدَأُ الطَّعَامَ؟

رَشِيدٌ: نَقُولُ بِسْمِ اللَّهِ وَ عَلَى بَرَكَةِ اللَّهِ . ثُمَّ نَأْكُلُ وَ نَشْرَبُ بِالْيَمِينِ قَاعِدِينَ .

سَعِيدٌ: مَاذَا نَقُولُ بَعْدَ الْفَرَاغِ مِنَ الْأَكْلِ ؟

رَشِيدٌ: نَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَ سَقَانَا وَ جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ .

سَعِيدٌ: بِمَاذَا نَدْعُو عِنْدَ النَّوْمِ فِي اللَّيْلِ؟

رَشِيدٌ: نَدْعُو اللَّهَ بِاسْمِكَ أَمُوتْ وَ أَحْيِ .

سَعِيدٌ: أَنَا أَشْكُرُكَ كَثِيرًا يَا رَشِيدُ وَأَسْأَلُكَ سَوَالًا آخَرَ ، فَأَخْبِرْنِي دُعَاءَ لِرِيَادَةِ الْعِلْمِ؟

رَشِيدٌ: لَا حَاجَةَ إِلَى الشُّكْرِ بَلْ هَذَا مِنْ وَاجِبَاتِي يَا أَخِي سَعِيدُ . يَسْرُنِي أَنْ أَقْدِمَ إِلَيْكَ أَفْضَلَ

الْخِدْمَاتِ وَفَقَّكَ اللَّهُ النَّجَاحَ . وَأَنْ تَقُولَ لِرِيَادَةِ الْعِلْمِ . رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا .

سَعِيدٌ: مَعَ السَّلَامَةِ

رَشِيدٌ: فِي أَمَانِ اللَّهِ .

(المرتبون)

حل المفردات (الفاظ و معانى)

تفضل = آيے	توساعد = تومد کرتا ہے
أتعلم = میں سیکھتا ہوں	مستعد = تیار

النشور = لوٹنا	نستيقظ = ہم بیدار ہوتے ہیں
اطعمنا = تو نے کھلایا ہم کو	نبدأ = ہم شروع کرتے ہیں
قاعدین = بیٹھ کر	اليمين = سیدھا ہاتھ
سقانا = پلایا ہم کو	الفراغ = فارغ ہونا
	يسرنى = مجھے خوشی ہوتی ہے

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية.

١) ماذا نقول عند لقاء الصديق؟

٢) ماذا ندعو عند النوم؟

٣) ماذا نقول بعد ما نستيقظ في الصباح؟

٤) ماذا نقول قبل الأكل و بعد الفراغ من الأكل؟

٥) ماهو الدعاء لزيادة العلم؟

☆ املاء الفراغ .

١) انا مستعد في كل وقت .

٢) أنا احب ان اتعلم التى علمها

٣) الحمد لله الذى بعد ما اماتنا.....

٤) ثم نأكل و نشرب قاعدین .

٥) اللهم باسمك واحي .

☆ استخراج الكلمات الغير الملائمة بالمجموعة.

(ہر مجموعہ سے غیر متعلق الفاظ علیحدہ کیجئے)

(۱) سعید . رشید . حمید . ذئب

(۲) دعاء . ذکر . بکاء . صلاة

(۳) شیطان . ملک . خبیث . جن

(۴) کتاب . مسجد . قلم . ورق

(۵) شجرة . زهرة . دواء . غصن

☆ قارن بين الالف والباء.

(حصہ "الف" اور "ب" میں مناسب ربط پیدا کیجئے۔)

" ب "

" الف "

التي علمهانينا محمد ﷺ

(۱) الدعاء عند النوم

مع السلامة

(۲) انا احب ان اتعلم الادعية

اللهم باسمك اموت واحي

(۳) نقول بعد الفراغ من الأكل

الحمد لله الذي اطعمنا وسقانا -

(۴) قال رشيد

- وجعلنا من المسلمين

☆☆☆

الدَّرْسُ الْخَامِسُ

التِّلْفِزِيُّونَ



إِنَّ الْعُلُومَ الطَّبِيعِيَّةَ قَدْ سَهَّلَتْ لِلْإِنْسَانِ أُمُورَهُ الْعَادِيَّةَ حَتَّى أَوْجَدَ الْإِنْسَانُ إِيجَادًا بَدِيعًا مَا كَانَ مَحَالًّا فِي الْأَزْمَنَةِ السَّابِقَةِ .

مِنْهُ التِّلْفِزِيُّونَ لَمَّا أَوْجَدَ الْإِنْسَانُ مَدْيَاعًا وَجَعَلَ يَسْمَعُ أَخْبَارًا مِنْ أَقْصَى الْبِلَادِ يَطَّلِعُ عَلَى أُمُورٍ لَمْ يَرَهَا . اِشْتِاقَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهَا بَعَيْنِهِ .

فَجَعَلَ الْعُلَمَاءُ الطَّبِيعِيُّونَ يَتَفَكَّرُونَ فِي هَذَا الْأَمْرِ حَتَّى نَجَحَ سَعْيُ عَالِمِ طَبِيعِي فِي إِسْكَاتٍ لَيْنْدِ اسْمُهُ جَانُ لُوجِي بَيْرْدُ (John Logie Baird) .

يُقَالُ إِنَّ جَانَ بَيْرْدَ كَانَ يُجَرِّبُ سَنَةَ أَلْفٍ وَتِسْعَ مِئَةٍ وَخَمْسَ عَشْرَةَ لِلْمِئَلَةِ ١٩١٥ءَ فَجَعَلَ التِّلْفِزِيُّونَ فِي عُرْفَةٍ وَشَاسَتْهَا فِي عُرْفَةٍ أُخْرَى وَوَأَصَلَ بَيْنَهَا بِالسُّلْكِ ثُمَّ وَضَعَ ذَبَّةً كَبِيرَةً أَمَامَ

التِّلْفِزِيُّونَ . فَرَأَى أَنَّهُ قَدْ ظَهَرَتْ صُورَةٌ دُمِيَّةٌ عَلَى الشَّاشَةِ . فَاهْتَزَّ مَسْرُورًا وَخَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَأَخَذَ
وَلَدَ خَادِمِهِ وَأَقَامَهُ عَلَى التِّلْفِزِيُّونَ فَرَأَى عَكْسَهُ عَلَى الشَّاشَةِ .

وَهَذِهِ أَوَّلُ تَجْرِبَةٍ لِإِنْتِقَالِ الصُّورِ بِالتِّلْفِزِيُّونَ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ وَاشْتَهَرَ هَذَا الْإِخْتِرَاعُ
بِاسْمِ بَيْرْدَا بَرْتَيْسَ (Baird Apparatus) وَبَعْدَ ذَلِكَ جَعَلَ التِّلْفِزِيُّونَ يَتَقَدَّمُ يَوْمًا فَيَوْمًا حَتَّى
عُرِضَتِ الصُّورُ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ عَلَى التِّلْفِزِيُّونَ فِي لَنْدَنَ وَرَأَاهَا النَّاسُ فِي أَمْرِيكَةَ سَنَةَ ١٩٢٠ء
وَلَكِنَّهُ كَانَ عَكْسُ صُورٍ فَحَسِبَ مَا كَانَ لَهَا صَوْتٌ فَجَعَلَ الْعُلَمَاءُ الطَّبِيعِيُّونَ يَتَفَكَّرُونَ دَائِمًا
فَاسْتَعْمَلُوا اللَّاسَلِكَ .

وَنَجَحُوا فِي إِبْدَاعِ الصَّوْتِ فِي السَّنَةِ ١٩٢٨ء وَأَضَافَ إِلَى هَذَا الْإِخْتِرَاعِ سِرَّ فِرَانْسِسَ
جَنْكَشَنَ .

هَكَذَا قَدْ اِشْتَهَرَ التِّلْفِزِيُّونَ فِي الْعَالَمِ يَوْمًا فَيَوْمًا حَتَّى عَمَّ اسْتِعْمَالُهَا فِي كُلِّ بَلَدٍ .



حل المفردات (الفاظ ومعانى)

سهلت = آسان بنا ديا	التِّلْفِزِيُّونَ = تيليوژن T.V
اموره العاديه = عام چيزيس	الطبيعيه = فزكس سائنس
اقصى = دور دراز	الازمنه السابقه = گزشتہ زمانے میں
شاشتها = اس کا پردہ، اسکرين	العلماء الطبيعيون = سائنس دان
اختراع = ايجاد	دميه = گڑيا

اللاسلكى = وائرلس (wireless)	بديعا = نادر
مذيع = ريديو	ذبة كبيرة = ايك بڑا ساماثر
اهتز = اُچھل پڑا	عرضت = پيش كى گئى

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية.

١) ما سهلت العلوم الطبيعية للانسان؟

٢) من كان جرب اولاً لانتقال الصور بالتلفزيون؟

٣) اين عرضت الصور اولاً على التلفزيون؟

☆ ترجم فى اللغة الاردوية.

١) لَمَّا أَوْجَدَ الْإِنْسَانُ مَذْيَاعًا وَجَعَلَ يَسْمَعُ أَخْبَارًا مِنْ أَقْصَى الْبِلَادِ يَطَّلِعَ عَلَى أُمُورٍ لَمْ يَرَهَا .

إِشْتِاقٌ أَنْ يَنْظُرَ إِلَيْهَا بِعَيْنِهِ .

٢) خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَأَخَذَ وَلَدَ خَادِمِهِ وَأَقَامَهُ عَلَى التَّلْفِزِيُونِ فَرَأَى عَكْسَهُ عَلَى الشَّاشَةِ .

٣) فَجَعَلَ الْعُلَمَاءُ الطَّبِيعِيُّونَ يَتَفَكَّرُونَ دَائِمًا فَاسْتَعْمَلُوا الْوَائِرْلِسْكَ وَنَجَحُوا فِي إِبْدَاعِ

الصَّوْتِ .

☆ اكمل الجمل الآتية .

١) أَوْجَدَ الْإِنْسَانُ مَا كَانَ مَحَالًا

٢) الْعُلَمَاءُ الطَّبِيعِيُّونَ فِي هَذَا الْأَمْرِ .

٣) وَهَذِهِ أَوَّلُ تَجْرِبَةٍ بِالتَّلْفِزِيُونِ إِلَى مَكَانٍ .

الدَّرْسُ السَّادِسُ

النَّمْلَةُ



طَابَ سَعْيِي بِالْأَمَلِ لَسْتُ أَرْضَى بِالْكَسَلِ
غَايَتِي نَيْلُ الطَّلَبِ لَا أَبَالِي بِالتَّعَبِ
أَبْتَنِي الْبَيْتَ الْحَسَنَ بِنِظَامٍ لِلسَّكَنِ
وَلِقُوتِي أَذْهَبُ لَسْتُ يَوْمًا الْعَبُ
كُلَّ صَيْفٍ أَجْمَعُ لِي طَعَامًا يُشْبِعُ
فَإِذَا جَاءَ الْمَطَرُ كَانَ لِي بَيْتِي الْمَقَرُّ
ذَاكَ شَانِي فِي الصَّغَرِ وَنِظَامِي فِي الْكِبَرِ
إِنِّي نَعَمُ الْمَثَلِ بِاجْتِهَادِي فِي الْعَمَلِ

حل المفردات (الفاظ و معانی)

طاب = عمدہ ہوا	أرضی = میں خوش ہوتا ہوں
نیل = حصول	ابنی = میں بناتی ہوں
سکن = رہنے کی جگہ	صیف = گرمی کا موسم
مطر = بارش	کبر = بڑھاپا
اجتہاد = کوشش	نظام = انتظام
سعی = کوشش - محنت	غایۃ = مطلوب
لاأبالی = میں پرواہ نہیں کرتا	حسن = اچھا
قوت = روزی	یشبع = پیٹ بھر دے
صغر = بچپن	نعم = اچھا
عمل = کام	

﴿ التمرینات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية.

- ١) بماذا طاب سعی النملة؟
- ٢) كيف تبني النملة بيتها؟
- ٣) أتلاعب النملة يوماً؟
- ٤) ماذا تجمع النملة كل صيف؟

٥) هل النملة نعم المثل باجتهاد في العمل؟

☆ ترجم الجمل الآتية بالأردية.

١) طَابَ سَعْيِي بِالْأَمَلِ

٢) لَسْتُ أَرْضَى بِالْكَسَلِ

٣) أَبْتَنِي الْبَيْتَ الْحَسَنَ

٤) وَلِقُوتِي أَذْهَبُ

٥) إِنِّي نَعْمُ الْمَثَلُ بِاجْتِهَادٍ فِي الْعَمَلِ

☆ إملاء الفراغات الآتية بكلمات مناسبة

(خالي جگهوں کو پُر کیجئے)

١) سَعْيِي بِالْأَمَلِ

٢) يُشْبِعُ

٣) كَانَ لِي بَيْتٌ

٤) إِنِّي نَعْمُ

٥) وَلِقُوتِي

☆ وضح الفرق من حيث المعنى!

(ذیل کے الفاظ کا معنوی فرق بتائیے)

- | | |
|---------------|-------------------|
| ۱) أمل . عمل | ۲) المطر . المقفر |
| ۳) جاء . جاع | ۴) حسن . سكن |
| ۵) كان . خان | ۶) طاب . تاب |
| ۷) ذهب . ذهبٌ | ۸) صغر . سفر |

☆ أجمع المفردات الآتية.

غاية . البيت . المثل . العمل . يوم

☆ اكتب اضداد الكلمات الآتية.

كسل . الكبر . حسن . صيف . قريب

☆ اكتب خلاصة هذا النظم .

(اس نظم کا خلاصہ اپنے الفاظ میں لکھئے)

☆☆☆

الدَّرْسُ السَّابِعُ الْأَمْثَالُ وَالْحِكْمُ

الْأَدَبُ زِينَةٌ . الْعِلْمُ نُورٌ وَالْجَهْلُ ظُلْمَةٌ . الْعِلْمُ مِفْتَاحُ السَّعَادَةِ . الصَّدَقُ رَأْسُ الْفَضَائِلِ . الْكِذْبُ
أَمُّ الرَّدَائِلِ . الْجُرْأَةُ مِفْتَاحُ الْفَلَاحِ . الْأَمَانَةُ مِفْتَاحُ الصَّدَاقَةِ . مَنْ ضَحِكَ ضُحِكَ . رَأْسُ
الْحِكْمَةِ مَخَافَةُ اللَّهِ . خَيْرُ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا . الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ يَدِ السُّفْلَى . إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ
أَخْوَةٌ . كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ . عِلْمٌ بِأَعْمَلٍ كَشَجَرَةٍ بِأَثْمَرٍ . السَّلَامُ قَبْلَ الْكَلَامِ . الْجَنَّةُ
تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ . إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ . مَنْ جَدَّ وَجَدَ . خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ . إِنَّ أَكْرَمَكُمْ
عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ .

(مجمع الامثال - للميداني)

حل المفردات (الفاظ ومعاني)

زِينَةٌ = زينت	مِفْتَاحٌ = كنجي
الْفَلَاحُ = كاميابي	السَّعَادَةُ = كاميابي، نيك بنجتي
الْحِكْمَةُ = حكمت، دانائي	أَخْوَةٌ = بهائي
ذَائِقَةُ = چكهنا	شَجَرٌ = درخت
جَدٌّ = كوشش كيا	

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية.

١) ما الصدق؟

٢) ما الكذب؟

٣) ما الامانة؟

٤) من هو خير الناس؟

٥) ما هي افضل العبادة؟

☆ ترجم الجمل الآتية بالعربية.

١) هر نفس كو موت كا مزا چكھنا ہے۔

٢) جھوٹ تمام برائیوں كى جڑ ہے۔

٣) علم سعادت كى كنجى ہے۔

٤) بات كرنے سے پہلے سلام كيا كرو۔

٥) حكمت كى جڑ اللہ كا ڈر ہے۔

☆ اشرح الجمل الآتية .

١) من ضحك ضحك .

٢) علم بلا عمل ك شجرة بلا ثمر .

٣) العلم للمرأ كالنجا للملك .

٤) اليد العليا خير من اليد السفلى .

٥) انما الاعمال بالنيات .

☆ املاء الفراغ بكلمات مناسبة.

١) كل نفس الموت.

٢) خير الناس خلقا.

٣) انما اخوة.

٤) الجنة اقدام الامهات.

٥) العلم سعادة.

☆ افراد الجموع واجمع المفردات الآتية.

مؤمن . اشجار . قدم .

اعمال . خلق . علم .

امانة . اموات . نية .

☆ اكتب اضداد الكلمات الآتية .

علم . المرأ . صدق . خيانة . خير . العليا

☆ استعمل الكلمات الآتية في جمل مفيدة

الجنة . اليد العليا . الصدق . خيركم . الجرأة .



الدَّرْسُ الثَّامِنُ زِيَارَةٌ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ



قَصَدَتْ أُسْرَةٌ مَحْمُودٍ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ يَوْمَ الْآحَدِ . رَكِبَ مَحْمُودٌ وَزَوْجَتُهُ وَابْنُهُ سَامِيَّ
وَابْنَتَهُ الصَّغِيرَةَ سَعَادُ فِي اتُّوبَسٍ وَوَصَلَتْ الْأُسْرَةُ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ فِي مَيْسُورٍ ، اِشْتَرَى
مَحْمُودٌ أَرْبَعَ تَذَاكِرَ تَذَكْرَةً لِنَفْسِهِ وَتَذَكْرَةً لِرِزْوَجَتِهِ وَتَذَكْرَةً لِابْنِهِ سَامِيٍّ وَتَذَكْرَةً لِسَعَادِ .
دَخَلَتْ الْأُسْرَةُ الْحَدِيقَةَ وَبَدَأَتْ تَنْظُرُ الْحَيَوَانَاتِ الْمُخْتَلِفَةَ كَمِثْلِ الْغَزَالِ وَالْفِيلِ وَالزَّرَافَةِ
وَالكُرْكُدِنِ وَالنَّمِرِ وَالْأَسَدِ وَالذَّبِّ وَالْفَرَدِ .
كَانَ الْأَسَدُ جَالِسًا فِي حَظِيرَتِهِ الْكَبِيرَةِ وَهُوَ كَانَ يَزَارُ وَرَثِيئُ الْأَسَدِ مُخِيفٌ جَدًّا وَالْأَسَدُ
مَلِكُ الْوُحُوشِ وَأَقْوَى الْحَيَوَانَاتِ . لَا يَأْكُلُ هُوَ إِلَّا اللَّحْمَ .

عُنُقُ الزَّرَافَةِ طَوِيلٌ جِدًّا هِيَ كَانَتْ وَاقِفَةً تَأْكُلُ الْأُورَاقَ مِنَ الشَّجَرَةِ الَّتِي أَمَامَهَا .
الْغَزَالُ كَانَ يَجْرِي هُنَا وَهُنَاكَ فِي حَظِيرَتِهِ كَأَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَهْرَبَ وَكَانَ الْأَطْفَالُ يُحَاوِلُونَ أَنْ
يُطْعِمُوهُ شَيْئًا .

الْفِيلُ عَظِيمٌ الْجُثَّةُ لَهُ نَابَانِ كَبِيرَانِ وَهُوَ كَانَ يَرْفَعُ خَرْطُومَهُ كَأَنَّهُ يُسَلِّمُ عَلَى زَائِرٍ . تَعَبَتْ سَعَادُ
وَجَاعَ سَامِيٌّ ، فَجَلَسَتْ الْأُسْرَةُ تَحْتَ شَجَرَةٍ كَبِيرَةٍ وَأَكَلَتْ بَعْضَ الْمَأْكُولَاتِ وَبَعْدَ اسْتِرَاحَةٍ
قَلِيلَةٍ خَرَجَتِ الْأُسْرَةُ مِنَ الْحَدِيقَةِ لِنَعُودِ إِلَى الْمَنْزِلِ وَكَانَتِ الْأُسْرَةُ مَسْرُورًا جِدًّا .

(عربک بائی ریڈیو۔ القاہرہ۔ مصر)

حل المفردات (الفاظ ومعانی)

أسرة = خاندان	حدیقة الحيوانات = چڑیا گھر
النمر = چیتا	یزار = دھاڑتا ہے
یہرب = بھاگتا ہے	نابان (واحد ناب) = دودانت
الغزال = ہرن	استراحة = آرام کرنا
اتوبس = بس (Bus)	تذاکر (واحد تذكرة) = ٹکٹ
الفیل = ہاتھی	الدُّبُّ = ریچھ
حظيرة = جانوروں کا باڑھ	مخيف = خوفناک، ڈرا دینے والا
يحاولون = کوشش کرتے ہیں	خرطوم = سوئڈ
قَرْدٌ = بندر	کرکدن = گینڈا

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية باللغة العربية.

١) لمن اشترى محمود اربع تذاكر؟

٢) اذكر اسماء الحيوانات المختلفة؟

٣) أين كان الأسد وما كان يفعل؟

٤) ماذا تعرف عن الفيل؟

☆ ترجم الى اللغة الاردية .

١) قصدت اسرة محمود الى حديقة الحيوانات

٢) كان الأسد جالسا في حظيرته الكبيرة وهو كان يزأر.

٣) عنق الزرافة طويل جدا هي تأكل الأوراق من الشجرة .

٤) الفيل عظيم الجثة له نابان كبيران .

☆ أفرد الجموع الآتية.

الوحوش . تذاكر . الحيوانات . الاطفال . الأوراق

☆ اجمع المفردات الآتية .

أسرة . اتوبس . عنق . حظيرة . ملك

☆ املاء الفراغ.

١) ركب محمود وزوجته ٢) مخيف جداً .

٣) الأسد وأقوى . ٤) عنق طويل .

٥) الغزال

☆☆☆

الدَّرْسُ التَّاسِعُ

الْعِلْمُ

الْعِلْمُ زَيْنٌ لِلْأَنَامِ وَالْجَهْلُ شَيْنٌ لِلْكَرَامِ
يَا أَيُّهَا الْمُتَعَلِّمُونَ قُومُوا وَأَنْتُمْ عَازِمُونَ
فَلَهُ ابْذُلُوا مَجْهُودَكُمْ نَالُوا بِهِ مَقْصُودَكُمْ
وَبِهِ ارْفَعُوا أَعْلَامَكُمْ وَبِهِ ارْجِعُوا أَيَّامَكُمْ
هَذَا الَّذِي مِنْهُ الْجَمَالُ هَذَا الَّذِي مِنْهُ الْجَلَالُ
نَالُوا غُلُومًا وَاعْلَمُوا دُومًا بِهَا لَا تَكْسِلُوا
الْعِلْمُ دُونَ الْعَمَلِ كَخَلِيَّةٍ دُونَ الْعَسَلِ
الْعَالِمُونَ الْعَامِلُونَ فِي كُلِّ شَيْءٍ نَاجِحُونَ
وَالْجَاهِلُونَ الْغَافِلُونَ فِي كُلِّ أَمْرٍ خَائِبُونَ

(للأستاذ السيد بنى الحيدر ابادى)

(منهاج العربية الجزء الرابع)

حل المفردات (الفاظ ومعانى)

زین = زینت خوبصورتی	بذل = وہ خرچ کیا
نال = وہ پایا	جلال = بزرگی - شان
دون = سوائے، علاوہ	ناجح = کامیاب ہونے والا
العسل = شہد	شین = عیب
مجهود = کوشش، محنت	علم (جمع اعلام) = جھنڈا
دوما = ہمیشہ	خلیة = شہد کا چھتہ
شیء = چیز	

﴿ التمرینات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية.

(۱) ما هو شین للکرام؟

(۲) ما هو زین للانام؟

(۳) من ای شیء بکثر الجمال والجلال؟

(۴) ما هو المثل للعلم بغير العمل؟

(۵) من هم الناجحون؟

(۶) من هم الخائبون؟

☆ أفرد الجموع الآتية.

متعلمون . كرام . اعلام . ايام . علوم .

☆ أجمع المفردات الآتية.

العلم . شيء . امر . جهل . عازم

☆ اكتب اضداد الكلمات الآتية.

زين . علم . ناجح . غافل . خائب

☆ املاء الفراغ.

(١) زين للانام .

(٢) وبه ارجعوا

(٣) فى كل شىء

(٤) دون العسل .

(٥) فى كل امر

☆☆☆

الدَّرْسُ العَاشِرُ الْحِكَايَةُ

خَرَجَ شَخْصٌ بِصُرَّةٍ دَرَاهِمٍ إِلَى السُّوقِ فَلَقِيَهُ رَجُلٌ فِي الطَّرِيقِ وَقَالَ لَهُ إِلَى أَيْنَ؟ قَالَ: إِلَى السُّوقِ لِأَشْتَرِيَ حِمَارًا. قَالَ: قُلْ إِنَّ شَاءَ اللَّهُ. فَقَالَ لَيْسَ هَذَا مَوْضِعُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. الدَّرَاهِمُ فِي جَيْبِي وَالْحِمَارُ فِي السُّوقِ. فَلَمَّا رَجَعَ عَنِ السُّوقِ لَقِيَهُ ذَلِكَ الرَّجُلُ فَقَالَ لَهُ مِنْ أَيْنَ؟ قَالَ مِنَ السُّوقِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. ضَرَبَ لِصٍّ عَلَى جَيْبِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَأَخَذَ دَرَاهِمِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ. وَمَا اشْتَرَيْتُ الْحِمَارَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. وَهَا أَنَا مُفْلِسٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. فَقَالَ الرَّجُلُ لَيْسَ هَذَا مَوْضِعُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

حل المفردات (الفاظ ومعاني)

سوق = بازار	صُرَّةٌ = تھیلی
دراہم (واحد درہم) = درہم	قال = اس نے کہا (فعل ماضی)
الطریق = راستہ	رجل = آدمی

له = اس سے	الى أين = کدھر، کہاں، کس طرف
لأشترى = تاکہ میں خریدوں	ان شاء الله = اگر اللہ چاہے
ليس هذا = یہ نہیں ہے	لص = چور
أخذ = اس نے لیا	وما اشتریت = اور میں نے نہیں خریدا
وها أنا = اور اب میں	موضع = جگہ، موقعہ
ضرب = مارا	جیسی = میرا جیب
مفلس = غریب، فلاش	

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية.

- ١) الى أين خرج شخص بصرة دراهم ولماذا؟
- ٢) من لقيه في الطريق وماذا قال له؟
- ٣) ماذا حدث في السوق؟
- ٤) لماذا رجع الرجل من السوق؟ من لقيه في الطريق؟
- ٥) هل اشترى الرجل الحمار؟ ولماذا؟

☆ ترجم الجمل الآتية بالعربية.

١) تم ان شاء الله كهو۔

(۲) ان شاء اللہ کہنے کا یہ موقع نہیں۔

(۳) میرے جیب میں درہم ہیں۔

(۴) میں فلاں ہو گیا۔

☆ ترجمہ الجمل الآتية بالاردية.

(۱) خرج شخص بصره دراهم الى السوق .

(۲) ضرب لصّ على جيبى .

(۳) لاشرى حمارا .

☆ املاء الفراغ .

(۱) شخص بصره دراهم

(۲) ضرب لصّ

(۳) وها مفلس .

☆ أفرد الجموع الآتية.

دراهم . رجال . طرق . اسواق . اشخاص .

☆ أجمع المفردات الآتية.

حكاية . جيب . حمار . موضع . لص

☆ لخص هذه الحكاية.

☆☆☆

الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ

أُسْرَةُ مِسْكِينَةٍ

نَهَضَتِ الْأُمُّ وَبَنَاتُهَا مِنَ النَّوْمِ . وَبَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ أَخَذْنَ فِي الْعَمَلِ . فَالآنَ وَاحِدَةٌ مِنْهُنَّ تَكْنِسُ وَأُخْرَى تَغْسِلُ الصَّحَافَ وَالْقُدُورَ وَالْمَلَاعِقَ وَالْبِنْتُ الْكَبِيرَةُ تَطْبُخُ مَعَ أُمِّهَا وَقَدْ خَرَجَ وَالِدُهُنَّ إِلَى السُّوقِ وَيَرْجِعُ عَنْ قَرِيبٍ بِاللَّحْمِ وَالْخَضِرَاتِ .

الْأُمُّ تَفْرَحُ بِبَنَاتِهَا فَإِنَّهُنَّ يَخْدُمْنَهَا كَثِيرًا وَمَا رَغِبْنَ قَطُّ فِي طَعَامٍ لَدِيدٍ أَوْ لِبَاسٍ فَاحِرٍ أَعْمَامُهُنَّ وَأُخْوَالُهُنَّ يَفْرَحُونَ بِأَعْمَالِهِنَّ وَمَا غَضِبُوا عَلَيْهِنَّ قَطُّ . هُوَ لِأَنَّ الْبَنَاتِ مَا دَخَلْنَ فِي مَدْرَسَةٍ لِأَنَّ وَالِدَهُنَّ رَجُلٌ مِسْكِينٌ لَا يَقْدِرُ عَلَى أَجْرَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَلَا عَلَى أَجْرَةِ الْمَدْرَسَةِ . فَهِنَّ يَقْرَأْنَ وَيَكْتُبْنَ فِي بَيْتِهِنَّ وَيَفْعَلْنَ مَا يَأْمُرُهُنَّ أَكْبَرُهُنَّ وَيَعْلَمْنَ أَنَّ السَّعَادَةَ وَالْفَوْزَ فِي طَاعَةِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَفِي الْعَمَلِ بِنِصَائِحِ الْأَكَابِرِ .

هَذِهِ أُسْرَةٌ مِسْكِينَةٌ رَاضِيَةٌ عَنْ نَصِيحَتِهَا شَاكِرَةٌ عَلَيْهِ وَرِجَالُ الْأُسْرَةِ يَعْمَلُونَ بِمَشَقَّةٍ طَوَّلَ النَّهَارِ وَيَرْقُدُونَ فِي اللَّيْلِ بِأَمْنٍ وَسَلَامٍ لَا يَعْرِفُونَ الْمَكْرَ وَالْخِدَاعَ وَلَا يَحْسُدُونَ أَحَدًا فَيَشْكُرُونَ اللَّهَ عَلَى نِعَمِهِ وَلَا يَكْفُرُونَ .

حل المفردات (الفاظ ومعانی)

تکنس = جھاڑودیتی ہے	نہضت = جاگ اٹھی
القدور = ہانڈیاں	الصحاف = برتن، پلیٹ
تطبخ = پکاتی ہے	الملاعق = تھچے
الخضروات = سبزیاں	اللحم = گوشت
رغب عن = ناپسند کیا	تفرح = خوش ہوتی ہے
فاخر = شاندار	رغب فیہ = خواہش کیا
اخوالہن = ان کے ماموں	اعمامہن = ان کے چچا
العربة = گاڑی، سواری	أجرة = کرایہ
بمشقة = محنت سے	اکابرہن = ان کے بڑے
یرقدون = سوتے ہیں	طول النهار = دن بھر
الخداع = دھوکہ دہی	المکر = مکاری

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية.

- ١) من يكنس؟
- ٢) من يغسل القدور؟
- ٣) من يطبخ؟
- ٤) من خرج الى السوق؟
- ٥) لماذا تفرح الام ببناتها؟
- ٦) أيحسد رجال الأسرة أحداً؟

☆ ترجم الجمل الآتية بالاردية.

- ١) نهضت الأم وبناتها من النوم.
- ٢) البنت تغسل الصحاف والقدور والملاعق.
- ٣) والبنت الكبيرة تطبخ مع أمها.
- ٤) والدهن رجل مسكين لا يقدر على أجره العربية ولا على أجره المدرسة .
- ٥) البنات يعلمن أن السعادة والفوز في طاعة الله ورسوله.

☆ ترجم الجمل الآتية بالعربية.

- (۱) ماں اپنی بیٹیوں سے خوش ہے۔
- (۲) لڑکیاں مدرسہ میں داخل نہیں ہوئیں۔
- (۳) یہ ایک غریب خاندان ہے جو اپنی قسمت پر خوش ہے۔
- (۴) خاندان کے مردوں بھرمخت و مشقت کرتے ہیں۔
- (۵) یہ لوگ مکرو فریب یا دھوکہ نہیں جانتے۔

☆ أفرد الجموع واجمع المفردات الآتية.

الأم . بنات . صلاة . الملاعق . عم .
اخوان . عمل . المدارس . الرجال . الليل .

☆ اكتبوا اضداد الكلمات الآتية.

اب . بنت . اعطى . دخل . كثيرا .
غضب . مسكين . طاعة . شاکر . قريب .

☆ املاء الفراغ بالفاظ مناسبة.

هذه أسرة راضية عن وشاکرة عليه .

ورجال الأسرة طول النهار و فى الليل بأمن وسلام . لا يعرفون المكر

..... ولا يحسدون ويشكرون

☆ لخص هذا الدرس .

☆☆☆

الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

دُعَاءُ طِفْلِ



يَا رَبَّنَا يَا رَبَّنَا
أَنْتَ الَّذِي خَلَقْتَنَا
بِالْعَقْلِ قَدْ مَيَّزْتَنَا
أَلْبِرُّ قَدْ أَرْشَدْتَنَا
أَنْتَ الَّذِي رَزَقْتَنَا
فَأَنْتَ مَصْدَرُ الْكَرَمِ
يَا وَهَبَّا كُلَّ النِّعَمِ
وَأَحْفَظْ عَلَيْنَا دِينَنَا
نَسْعُدُ بِهِ بَيْنَ الْأُمَمِ
يَا رَبَّنَا يَا رَبَّنَا

حل المفردات (الفاظ و معانی)

منذ القدم = پرانے زمانے سے	اوجدت = تو نے ایجاد کیا
میّز = فرق کیا	ارشد = رہنمائی کیا
سرّ = بھید	تسعی = کوشش کرتا ہے
همم = ہمت، حوصلہ	مصدر = سرچشمہ
النعمة = نعمتیں، واحد نعمۃ	أمم = قومیں، امتیں
قدم = قدامت	

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية.

- ١) من خلقنا؟
- ٢) من هو مصدر الكرم؟
- ٣) بأى شيء ميّزنا؟
- ٤) من يهبّ كل النعم؟
- ٥) من يرزقنا؟

☆ أفرد الجموع الآتية.

همم . امم . نعم . مصادر . اسرار

☆ اكتب جموع المفردات الآتية.

قلم . عقل . برّ . ربّ . دينّ .

☆ اكتب اضداد الكلمات الآتية.

قدم . عدم . همم . كرم . علم

☆ املاء الفراغ.

(١) منذ القدم.

(٢) علمتنا القلم .

(٣) للبر

(٤) كل الهمم .

(٥) يا واحدا القدم .

☆ اكتب خلاصة هذا النظم .



الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ

مَوْلَانَا أَبُو الْكَلَامِ آزَادٌ



كَانَ اسْمُهُ "مُحْيَى الدِّينِ أَحْمَدُ"، وَكَانَ اسْمُ وَالِدِهِ خَيْرُ الدِّينِ أَحْمَدُ وَكَانَ اسْمُ وَالِدَتِهِ عَالِيَةَ
بِغَمٍّ .

وَكَانَ خَطِيبًا بَلِيغًا وَأَدِيبًا بَارِعًا وَكَاتِبًا مَاهِرًا وَلِذَلِكَ سُمِّيَ أَبُو الْكَلَامِ آزَادٌ وَوُلِدَ بِمَكَّةَ عَامَ
أَلْفٍ وَثَمَانِ مِائَةٍ وَثَمَانِ وَثَمَانِينَ ١٨٨٨ء بَعْدَ الْمِيلَادِ .

انْتَقَلَتْ أُسْرَتُهُ مِنْ مَكَّةَ إِلَى كَلِكْتَةِ الْهِنْدِ . وَكَانَ عُمُرُهُ آنَذَاكَ تِسْعَ سِنَوَاتٍ وَكَانَتْ لَهُ
رَغْبَةٌ عَظِيمَةٌ فِي تَحْصِيلِ الْعِلْمِ فَلِذَا تَعَلَّمَ الْعُلُومَ الْمُخْتَلِفَةَ فِي بَيْتِهِ مِنْ أَبِيهِ وَفَرَّغَ مِنْ حُصُولِ

جَمِيعِ الْعُلُومِ الْمُرَوَّجَةِ آنَذَاكَ . وَكَانَ عُمُرُهُ لَا يَزِيدُ عَنْ ثَلَاثِ عَشْرَةِ سَنَوَاتٍ .
 ثُمَّ سَاهَمَ فِي حَرَكَةِ تَحْرِيرِ الْهِنْدِ وَقَدْ سُجِنَ مَرَارًا فِي سَبِيلِ الْحُرِّيَّةِ وَالْإِسْتِقْلَالِ . وَلَمَّا
 اسْتَقَلَّتِ الْهِنْدُ عَيَّنَ أَوَّلَ وَزِيرٍ لِلْمَعَارِفِ وَالتَّعْلِيمِ فِي الْهِنْدِ وَلَهُ مَسَاعِي جَمِيلَةٌ فِي مَجَالِ نَشْرِ
 الْعُلُومِ الْعَالِيَةِ وَالتَّعْلِيمِ فِي الْهِنْدِ فَقَدْ صَنَّفَ الْكُتُبَ الْكَثِيرَةَ فِي الْأَدَبِ الْأُرْدِيِّ وَمِمَّا يَلِيْقُ بِالذِّكْرِ
 أَنَّهُ أَلْفَ تَفْسِيرًا شَهِيرًا لِلْقُرْآنِ الْكَرِيمِ وَسَمَّاهُ "تَرْجُمَانُ الْقُرْآنِ" .
 وَكَانَ يُحِبُّ الْهِنْدَ وَاهْلَ الْهِنْدِ حُبًّا صَادِقًا . وَنَحْنُ أَهْلُ الْهِنْدِ مَشْكُورُونَ لِجُهْدِهِ .
 وَأَخِيرًا انْتَقَلَ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ فِي سَنَةِ أَلْفٍ وَتِسْعِ مِائَةٍ وَثَمَانِ وَخَمْسِينَ بَعْدَ الْمِيلَادِ
 ١٩٥٨ءِ وَدُفِنَ فِي الْحَدِيقَةِ الَّتِي أَمَامَ الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ بِدِهْلِي رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى .

حل المفردات (الفاظ ومعانى)

بليغا = بليغ	حركة = تحريك
بارعا = ماہر	تحرير الهند = ہندوستان کی آزادی
انتقل = منتقل ہوئے	سُجِنَ = قید کئے گئے
أسرة = خاندان	مِرَارًا = کئی مرتبہ
انذاك = اُس وقت	سَاهَمَ = شامل ہوئے، جڑ گئے
رغبة = شوق	استقلت الهند = ہندوستان آزاد ہوا

تعلّم = سیکھا	عُین = متعین کئے گئے، مقرر کئے گئے
مجال = میدان	المروجة = مروج
صنّف = تصنیف کیا	شہیرا = مشہور

﴿ التمرینات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة.

- ١) ما اسم أبی الکلام آزاد؟
- ٢) ما اسم والد أبی الکلام آزاد؟
- ٣) بأی شیء سمی ابوالکلام آزاد؟
- ٤) ما الکتب الّتی لها ابوالکلام آزاد؟
- ٥) ای منصب حصل آزاد بعد استقلال الہند؟
- ٦) متى تُوفّي وأین دُفن ابوالکلام آزاد؟

☆ أفرد الجموع .

اسماء . خطباء . كتب . العلوم . وزراء

☆ أجمع المفردات .

ولد . بليغ . بيت . عمر . تفسير

☆ اكتب اضداد الكلمات الآتية.

خير . والدة . حركة . علم . كثرة . حُبُّ

☆ املاء الفراغ.

١) انتقلت من مكة الى'.....

٢) وكانت له فى تحصيل العلم.

٣) وكان بليغا وأديبا..... وكتبا.....

٤) ثم ساهم فى الهند .

٥) وقد سُجن مراراً والاستقلال.

☆ لُحِّصْ هذا الدرسَ من عندِكَ.

☆☆☆

الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ

رُؤْيَا عَجِيبَةً



كَانَ يُوسُفُ وَلَدًا صَغِيرًا وَكَانَ لَهُ أَحَدٌ عَشَرَ أَخًا وَكَانَ يُوسُفُ غُلَامًا جَمِيلًا وَكَانَ يُوسُفُ
غُلَامًا ذَكِيًّا وَكَانَ أَبُوهُ يَعْقُوبُ يُحِبُّهُ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ إِخْوَتِهِ .

ذَاتَ لَيْلَةٍ رَأَى يُوسُفُ رُؤْيَا عَجِيبَةً . رَأَى أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَرَأَى الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلَّ
يَسْجُدَ لَهُ . تَعَجَّبَ يُوسُفُ الصَّغِيرُ كَثِيرًا وَمَا فَهَمَ هَذِهِ الرُّؤْيَا ، كَيْفَ يَسْجُدُ الْكَوَاكِبُ وَالشَّمْسُ
وَالْقَمَرُ لِلرَّجُلِ ؟

ذَهَبَ يُوسُفُ الصَّغِيرُ إِلَى أَبِيهِ يَعْقُوبَ وَحَكَى لَهُ هَذِهِ الرُّؤْيَا الْعَجِيبَةَ ” قَالَ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ
أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ “

وَكَانَ أَبُوهُ يَعْقُوبُ نَبِيًّا . فَرِحَ يَعْقُوبُ بِهَذِهِ الرُّؤْيَا كَثِيرًا وَقَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ يَا يُوسُفُ ،

فَسَيَكُونُ لَكَ شَأْنٌ . هَذِهِ الرُّؤْيَا بَشَارَةٌ عِلْمٍ وَنُبُوَّةٍ وَقَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَىٰ جَدِّكَ إِبْرَاهِيمَ . وَانَّهُ يُنْعِمُ عَلَيْكَ وَيُنْعِمُ عَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ .

وَكَانَ يَعْقُوبُ شَيْخًا كَبِيرًا وَكَانَ يَعْرِفُ طَبَائِعَ النَّاسِ وَكَانَ يَعْرِفُ كَيْفَ يَغْلِبُ الشَّيْطَانُ وَكَيْفَ يَلْعَبُ الشَّيْطَانُ بِالْإِنْسَانِ .

فَقَالَ: يَا وَلَدِي لَا تُخْبِرْ بِهِدِهِ الرُّؤْيَا أَحَدًا مِنْ إِخْوَتِكَ فَإِنَّهُمْ يَحْسُدُونَكَ وَيَكُونُونَ لَكَ أَعْدَاءً .

(قصص النبیین للأطفال ج ۱)

للاستاذ ابی الحسن علی الندوی

حل المفردات (الفاظ ومعانی)

رؤیا = خواب	بشارة = خوشخبری
احد عشر = گیارہ	أنعم = احسان کیا
غلام = کمسن لڑکا	جدك = تمہارے دادا
جميلا = خوبصورت	يُنعم = احسان کرے گا
ذکيا = ہونہار	شيخ كبير = بڑے بزرگ
ذات ليلة = ایک رات	طبايع (واحد طبيعة) = مزاج
الکواكب (واحد کوکب) = ستارہ	حکي = بیان کیا

بارك = برکت دے	فرح = خوش ہوا
شأن = شان و شوکت	سیکون = بہت جلد ہوگا
يحسدونك = تجھ سے حسد کریں گے	يغلب = غالب آجاتا ہے
	عدوا = دشمن

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية.

١) كيف كان يوسف؟

٢) ماذا رأى يوسف في المنام؟

٣) ماذا قال يعقوب لابنه يوسف؟

٤) لماذا كان الاخوة يحسدون يوسف؟

٥) لمن حكى يوسف هذه الرؤيا؟

☆ أفرد الجموع واجمع المفردات الآتية.

ولد . اخوة . غلام . ليالى . كواكب

علم . ساجدون . اب . طبيعة . نبي

☆ اكتبوا اضداد الكلمات الآتية.

ولد . اخت . قليل . شيخ . جميل . حب . اب

☆ اكتبوا خلاصة هذا الدرس.

☆☆☆

الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ

الصَّلَاةُ



حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

أَجِبْ نِدَاءَ إِلَهِهِ إِلَى دَارِ النَّجَاةِ

أَجِبْ مَوْلَاكَ وَأَقْرَأْ كِتَابَهُ فِي خُشُوعٍ

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

وَلِلرَّحْمَنِ ارْكَعْ أَخْلِصْ لَهُ فِي الرُّكُوعِ

وَلِلْجَبَّارِ اسْجُدْ دَلِيلًا عَلَى طَاعَةٍ

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

وَبِحَمْدِ اللَّهِ سَبِّحْ بِلَيْلِكَ وَالنَّهَارِ

إِلَى الْمَنَانِ وَجْهَهُ فُؤَادَكَ وَبَصِيرَتَهُ

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

وَلِلْقِيُومِ ارْفَعْ دُعَاءَكَ بِسُحْرِ

وَلِلْقُدُوسِ كَبِّرْ بِغُدُوكَ وَالرَّوَّاحِ

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

حل المفردات (الفاظ و معانى)

حيّ = آو	الفلاح = كاميابى
مولىٰ = مالک	خشوع = ڈرتے ہوئے
اخلاص = يکسوہوجا	اسجد = سجدہ کر
سبّح = تسبیح بیان کر	المنان = احسان کرنے والا
فؤاد = دل	وجّه = متوجّه ہونا
عُدُوْ = صبح	الرواح = شام

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية.

- ١) ما هو نداء الاله؟
- ٢) كيف يقرأ القرآن؟
- ٣) كيف يكون الصلاة؟
- ٤) ماهى فائدة الصلاة؟
- ٥) فى اي وقت يذهب الرجل الى الصلاة؟

☆ أجمع المفردات الآتية.

الصلاة . الله . كتاب . ركوع . ليل .

فؤاد . بصر . دعا . سحر . طاعة .

☆ استعمل الكلمات الآتية في جمل مفيدة .

الفلاح . نداء . النجاة . خشوع . الركوع

☆ اكتب اضداد الكلمات الآتية.

فلاح . نهار . غدو . طاعة . صباح .

☆ املاء الفراغ.

١) حيّ على حيّ على

٢) أجب الله الى النجاة

٣) وبحمد لله بليك

٤) وللقيوم بسحر

٥) وجه فؤادك

☆ اكتب خلاصة هذا النظم .

☆☆☆

الدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ

الْفُكَاهَاتُ



١) قِيلَ إِنَّ أَحْمَقًا كَانَ يَرْعَى غَنَمَ أَهْلِهِ فَبَرَعَى السَّمَانَ فِي الْعُشْبِ الْأَخْضَرِ وَيُنْحَى الْمَهَارِيلَ .
فَقِيلَ وَيَحْكُ مَا تَصْنَعُ؟ قَالَ : لَا أَصْلِحُ مَا أَفْسَدَهُ اللَّهُ وَلَا أَفْسِدُ مَا أَصْلَحَهُ اللَّهُ .

٢) غَسَلَ شَخْصٌ فَمِيصَهُ وَنَشَرَهُ عَلَى حَبَلٍ فَهَبَّتِ الرِّيحُ وَالْقَتَّةُ عَلَى سَطْحِ الْأَرْضِ . فَلَمَّا رَأَتْ
حَرَ سَاجِدًا وَقَالَ : الْحَمْدُ لِلَّهِ لِأَنِّي لَوْ كُنْتُ فِي ذَلِكَ الْقَمِيصِ لَسَقَطْتُ عَلَى الْأَرْضِ وَتَحَطَّمْتُ .

٣) وَجَدَ رَجُلٌ دِينَارًا فِقِيلَ لَهُ : نَادِ عَلَيْهِ لَعَلَّ صَاحِبَهُ يَظْهَرُ فَظَنَّ أَنَّ نَادَى عَلَيْهِ يَظْهَرُ لَهُ
عِشْرُونَ صَاحِبًا ، فَمَضَى إِلَى السُّوقِ وَاشْتَرَى بِهِ ثَوْبًا وَنَادَى عَلَى الثَّوْبِ فَلَمْ يَظْهَرِ لِلثَّوْبِ
صَاحِبٌ فَاسْتَبَدَّ بِهِ .

٤) قَالَ أَحْمَقٌ لِابْنِهِ : أَيُّ يَوْمٍ صَلَّيْنَا الْجُمُعَةَ فِي الْمَسْجِدِ؟ فَقَالَ لَقَدْ نَسِيتُ وَلَكِنْ أَظُنُّهُ يَوْمَ
الثَّلَاثَاءِ . قَالَ : صَدَقْتَ كَذَا كَانَ .

٥) وَقَفَ سَائِلٌ عَلَى الْبَابِ وَقَالَ: أَعْطُونِي شَيْئًا لِلَّهِ . فَقَالُوا: لَيْسَ عِنْدَنَا شَيْءٌ . فَقَالَ:
 أَعْطُونِي كِسْرَةً مِنَ الْخُبْزِ . قَالُوا: لَا نَقْدِرُ عَلَيْهِ. فَقَالَ: فَشَيْئًا مِنَ الدَّهْنِ أَوْ الزَّيْتِ . قَالُوا:
 لَيْسَ عِنْدَنَا مَا تَطْلُبُ . فَقَالَ: أَعْطُونِي شُرْبَةً مِنْ مَاءٍ . قَالُوا: لَيْسَ عِنْدَنَا مَاءٌ . فَقَالَ السَّائِلُ: فَمَا
 جَلَسُوكُمْ فِي الْبَيْتِ؟ أَخْرَجُوا مَعِيَ وَاسْتَلُّوا فَانْتَمَ أَحَقُّ مِنِّي بِالسُّؤَالِ لِأَنَّكُمْ أَحْوَجُ مِنِّي وَأَفْقَرُ .

حل المفردات (الفاظ ومعانى)

احمقا = ایک بے وقوف آدمی	كان يرمى = چرایا کرتا تھا
غنم اہلہ = گاؤں والوں کی بکریاں	السمان = موٹی تازی
العشب الاخضر = سبز گھاس	ينحى = دور کرتا یا الگ کرتا تھا
المهازيل = دہلی پتلی	ويحك = تیرا ناس ہو
ما تصنع = کیا کر رہا ہے	لا اصلح = میں ٹھیک نہیں کر سکتا
ما افسده الله = جسے اللہ نے بگاڑ دیا ہو	نشره = اسے پھیلا یا
حبل = رسی	هبث الريح = ہوا چلی
القتہ = اسے ڈال دیا	خرّ = گر پڑا
تحطمت = میں چور چور ہو جاتا	ناد عليه = اس کا اعلان کرو

فمضیٰ = وہ گزر گیا	فاستبد بہ = پھر اسے دبا لیا
ای یوم = کس دن	نسیت = میں بھول گیا
اظنہ = میرا خیال ہے	کذا کان = ایسا ہی ہوا تھا
سائل = ایک بھکاری	کسرة = ٹکڑا
الخبز = روٹی	الدهن = گھی یا چربی
الزیت = تیل	شربة = ایک گھونٹ
احوج = زیادہ ضرورت مند ہو	

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية.

- ١) ماذا كان الأحمق يصنع بأغنام أهله؟
- ٢) لماذا سجد الرجل لله وخر على الارض؟
- ٣) لماذا لم يناد الرجل على الدينار؟
- ٤) اكتب فكاهاة أحمق مع ابنه عن صلاة الجمعة؟
- ٥) لماذا كان أهل البيت احوج وافقر من السائل؟

☆ أجمع المفردات الآتية.

غنم . سمين . هزيل . شخص . ربح . سطح . ارض .

دينار . صاحب . ثوب . يوم . المسجد . سائل . الباب .

☆ اكتبوا اضداد الكلمات الآتية.

أحمق . السمان . فساد . احبال . رياح . ساجدون . مياه . فقراء

☆ املاء الفراغ.

١) ان احمقا كان يرعى' فيرعى' فى

٢) غسل شخص ونشره على' فهبت

٣) وجد رجل فقبل له لعل صاحبه

٤) اي يوم صلينا فى المسجد؟ فقال نسيت ولكن

٥) وَقَفَ سائل على' وقال شيئاً لله .

☆ لخصوا هذه الفكاهات من عند انفسكم.

☆☆☆

الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

مُكَالِمَةٌ حَوْلَ السُّوقِ



أَمِينٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مَحْمُودٌ .

مَحْمُودٌ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ يَا أَخِي أَمِينُ كَيْفَ أَنْتَ ؟

أَمِينٌ : أَنَا بِخَيْرٍ وَعَافِيَةٌ وَأَنَا فِي حَاجَةٍ إِلَى تَعَاوُنِكَ .

مَحْمُودٌ : نَعَمْ أَنَا حَاضِرٌ لِحَدَمَتِكَ . قُلْ مَاذَا أَفْعَلُ لَكَ ؟

أَمِينٌ : إِنِّي رَجُلٌ أَجْنَبِيٌّ فِي هَذَا الْبَلَدِ لَا أَعْرِفُ الطَّرِيقَ إِلَى سُوقِ الْبَلَدِ فَهَلْ تَدُلُّنِي عَلَى

ذَلِكَ ؟

مَحْمُودٌ : نَعَمْ أَدُلُّكَ عَلَى سُوقِ الْبَلَدِ وَهُوَ قَرِيبٌ جِدًّا . مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ ؟

أَمِينٌ : أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مِنَ الْفَوَاكِهِ التُّفَّاحَ وَالْبُرْتَقَالَ وَالْمَوْزَ وَالرُّمَانَ وَالْفَوَاكِهَ الْجَفَافَةَ أَيضًا

لَأَنْسِيَ أُرِيدُ أَنْ أَدْعُوَ بَعْضَ الْإِخْوَانَ عَلَى الْفُطُورِ . مَحْمُودٌ : الْفَوَاكِهَ الْجَفَافَةَ جِدًّا فِي هَذِهِ

الأيام والبرتقال حامضٌ فعليك أن تختصر على التفاح والأنج والموز والرمان لأنها جيدة حلوة في هذه الأيام.

أمين: طيبٌ نشترى الأنج والتمر والتين وغيرها من الفواكه الرطبة ومع هذا أنا أريد أن أشتري بعض الحوائج المدرسية.

محمود: تعال يا أخي هذا دكان الكتب والحوائج المدرسية نجد فيه جميع الأشياء التي تحتاج إليها.

أمين: أريد أن أشتري ههنا الجبر والقلم والأوراق والكراسات.

محمود: أنا قضيينا وقتنا غير قليلٍ فعلينا أن نرجع إلى البيت ونصلي المغرب هناك في مسجد قريب.

أمين: شكرًا لك يا أخي محمود على هذا التعاون فجزاك الله خيرًا.

حل المفردات (الفاظ ومعانى)

السوق = بازار	تعاون = مدد
اجنبى = غير معروف	البلد = شهر
الطريق = راسته	تعال = تشریف لایے
معى = میرے ساتھ	الحوائج = ضرورتیں
نرجع = ہم لوٹیں	بعید = دور
وصل = پہنچا	نظیفہ = پاک

التفاح = سيب	الفاكهاني = ميوه فروش
الرمان = انار	البرتقال = سنتره
غالية = مهنك	الفطور = ناشته
	حامض = كهٹا

✽ التمرينات ✽

☆ أجب عن الأسئلة الآتية.

- ١) ماذا قال أمين لصديقه؟
- ٢) لماذا ذهب الصديقان الى السوق؟
- ٣) ماذا اشترى أمين من السوق من حوائج المدرسة؟
- ٤) متى رجع أمين و محمود الى البيت؟
- ٥) من دعا أمين على الفطور؟

☆ أجمع المفردات الآتية.

اخ . رجل . البلد . الطريق . حاجة . القلم . البيت . مسجد .

☆ أفرد الجموع الآتية.

الفواكه . الاخوان . الايام . الحوائج . الاشياء . الاوراق

☆ اكتب اضداد الكلمات الآتية.

اخ . خير . شراء . جاف . يوم

☆ استعمل الكلمات الآتية في جمل مفيدة.

أخى . بخير و عافية . حاجة . تعاون . حاضر . خدمة

الدرس الثامن عشر

نشيد الوطن



نَحْنُ أَوْلَادُ صِغَارٍ جِدْنَا مِثْلَ الْكِبَارِ
وَنَهَضْنَا لِالْفِخَارِ إِنَّهُ دَابُّ الْخِيَارِ
فَرَضْنَا حِفْظَ الْوَطَنِ عَنِ شُرُورِ وَفْتَنِ
هِنْدُنَا خَيْرُ الْوَطَنِ إِنَّهَا خَيْرُ السَّكَنِ
دِينُنَا دِينُ السَّلَامِ لَيْسَ فِيهِ مِنْ خِصَامِ
فِيهِ دَرْسٌ لِلْأَنَامِ لِلْمُحَبَّةِ وَالْوَنَامِ

نَطْلُبُ الْعِزَّ التَّمَامَ بَيْنَ أَقْوَامٍ عِظَامِ
 مَا لَنَا خَوْفُ الْأَنَامِ إِنَّهُ ذَابُ الْكِرَامِ
 نَسْأَلُ اللَّهَ الْكَرِيمَ إِنَّهُ رَبُّ الرَّحِيمِ
 بَيْنَنَا الصُّلْحَ الْعَمِيمَ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

(السید نبی لحیدر آبادی)
منہاج العربیۃ

حل المفردات (الفاظ و معانی)

صغار = چھوٹے	جدُّ = کوشش
شُرور (واحد شر) = فساد	سکن = رہنے کی جگہ
انام = لوگ، مخلوق	عظام = بڑے
العمیم = عام، عمومی	نہضنا = ہم اٹھ کھڑے ہوئے
دَاب = عادت، خصلت	فتن (واحد فتنۃ) = سازش
خصام = جنگ	وئام = اتحاد

﴿ التمرينات ﴾

☆ أجب عن الأسئلة الآتية بالعربية.

- ١) ما هو فرضنا عن الوطن؟
٢) ما هو دأب الكرام؟
٣) كيف يكون الفوز العظيم؟
٤) كيف كان جد أولاد صغار؟
٥) كيف وطننا " الهند "؟

☆ أفرد الجموع الآتية.

- اولاد . صغار . كبار . شرور .
فتن . اقوام . عظام . كرام .

☆ أجمع المفردات الآتية.

- خير . فتننة . دين . درس . ربُّ .

☆ اكتبوا اضداد الكلمات الآتية.

- ولد . كبير . شر . محبة . عزة .
خوف . تمام . وئام . عظيم . خصيم .

☆ املاء الفراغ.

- ١) نحن اولاد جدنا مثل
٢) فرضنا الوطن عن شرور
٣) ديننا السلام ليس فيه
٤) نطلب العز بين عظام

☆☆☆

الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ

حِصَّةُ الْقَوَاعِدِ

الارقام	الموضوعات	رقم الصفحة
۱	كلمہ اور اس کے اقسام	66
۲	اسماء الاشارة	69
۳	الضمائر	70
۴	جملہ اور اس کے اقسام	73
۵	حروف جارہ	74
۶	حروف ناصبہ مضارع	75
۷	حروف مشبہ بالفعل	75

﴿ کلمہ اور اس کے اقسام ﴾

کلمہ:- با معنی مفرد لفظ کو کلمہ کہتے ہیں۔ جیسے زید، کتاب، شجرہ وغیرہ

کلمہ کی تین قسمیں ہیں:

(۱) اسم (۲) فعل (۳) حرف

اسم کی تعریف :- وہ کلمہ ہے جو خود اپنے معنی بتائے اور اسمیں کوئی زمانہ نہ پایا جائے۔

مثال - زید، کتاب، قلم

فعل کی تعریف :- وہ کلمہ ہے جو کسی کام کے کرنے یا ہونے کو بتائے اور اسمیں ماضی، حال، اور مستقبل میں سے کوئی ایک زمانہ پایا جائے۔

جیسے ذہب وہ گیا۔ یکتب۔ وہ لکھتا ہے یا لکھے گا۔

حرف کی تعریف :- وہ کلمہ ہے جو اپنے معنی بتانے کے لئے اسم یا فعل کا محتاج ہو۔

جیسے - مِنْ (سے) عَلٰی (پر) الیٰ (تک)

اسم کی قسمیں :- اسم کی دو قسمیں ہیں۔

۱) اسم معرفہ ۲) اسم نکرہ

اسم معرفہ :- وہ اسم ہے جو کسی خاص شخص یا خاص چیز یا خاص جگہ پر دلالت کرے اور اس پر کبھی "ال" بھی آ

تا ہے جسے معرف باللام کہتے ہیں۔ مثالیں - محمد، مکة، الرجل، الكتاب وغیرہ

اسم نکرہ :- وہ اسم ہے جو کسی عام چیز پر بولا جائے۔ جیسے - ولد۔ (کوئی لڑکا) کتاب (کوئی کتاب)

قلم (کوئی قلم) وغیرہ۔ اس پر "ال" نہیں آتا۔

فعل کی قسمیں :- فعل کی بنیادی طور پر تین قسمیں ہیں۔

(۱) فعل ماضی (۲) فعل مضارع (۳) فعل امر و نہی

فعل ماضی :- وہ فعل ہے جس میں کسی کام کا کرنا یا ہونا گزرے ہوئے زمانہ میں پایا جائے۔

جیسے کتب الولد رسالۃ (لڑکے نے خط لکھا) اس مثال میں کتب فعل ماضی ہے۔

فعل مضارع :- وہ فعل ہے جس میں کسی کام کا کرنا یا ہونا زمانہ حال یا مستقبل میں سمجھا جائے۔ مثال :-

يَذْهَبُ الْوَلَدُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ (لڑکا مدرسہ جاتا ہے یا جائیگا) اس مثال میں يَذْهَبُ فعل مضارع ہے۔

فعل امر :- وہ فعل ہے جس میں مخاطب کو کسی کام کے کرنے کا حکم دیا جائے۔

جیسے اذْهَبِ إِلَى الْمَسْجِدِ (تم مسجد جاؤ) اِقْرَأْ كِتَابَكَ (تم اپنی کتاب پڑھو)

اس مثال میں "اِذْهَبْ" اور "اِقْرَأْ" فعل امر ہیں۔

فعل نہی :- وہ فعل ہے جس میں مخاطب کو کسی کام سے رُکنے یا نہ کرنے کا حکم دیا جائے۔

جیسے۔ لَا تَشْرَبِ الْخَمْرَ۔ (تم شراب نہ پیو) لَا تَذْهَبِ إِلَى الْمِيدَانِ (تم میدان مت

جاو) اس مثال میں "لَا تَشْرَبِ" اور "لَا تَذْهَبِ" فعل نہی ہیں۔

﴿ اَسْمَاءُ الْاِشَارَةِ ﴾

کسی چیز کی طرف اشارہ کر کے بتلانے کے لئے جو الفاظ استعمال کئے جاتے ہیں۔ انہیں "اَسْمَاءُ الْاِشَارَةِ" کہتے ہیں۔ جیسے ہذا کتاب (یہ کتاب ہے) ذالک فرس (وہ گھوڑا ہے) عربی میں مذکر و مؤنث واحد تشنیہ اور جمع پھر قریب و بعید ہر ایک کے لئے اسماء اشارہ مقرر ہیں۔

اسمائے اشارہ قریب برائے مذکر

ہذا	یہ ایک	واحد مذکر کے لئے	جیسے۔ ہذا رجل	یہ ایک مرد ہے
ہذان	یہ دو	تشنیہ مذکر کے لئے	جیسے۔ ہذان رجلان	یہ دو مرد ہیں
ہؤولاء	یہ سب	جمع مذکر کے لئے	جیسے۔ ہؤولاء رجال	یہ سب مرد ہیں

اسمائے اشارہ قریب برائے مؤنث

ہذہ	یہ ایک	واحد مؤنث کے لئے	جیسے۔ ہذہ بنت	یہ ایک لڑکی ہے
ہاتان	یہ دو	تشنیہ مؤنث کے لئے	جیسے۔ ہاتان بنتان	یہ دو لڑکیاں ہیں
ہؤولاء	یہ سب	جمع مؤنث کے لئے	جیسے۔ ہؤولاء بنات	یہ سب لڑکیاں ہیں

اسمائے اشارہ بعید برائے مذکر

ذالك	وہ ایک	واحد مذکر کے لئے	جیسے۔ ذالك ولد	وہ ایک لڑکا ہے
ذانك	وہ دو	تثنیہ مذکر کے لئے	جیسے۔ ذانك ولدان	وہ دو لڑکے ہیں
أولئكَ	وہ سب	جمع مذکر کے لئے	جیسے۔ أولئكَ اولاد	وہ سب لڑکے ہیں

اسمائے اشارہ بعید برائے مؤنث

تلك	وہ ایک	واحد مؤنث کے لئے	جیسے۔ تلك امرأة	وہ ایک عورت ہے
تانك	وہ دو	تثنیہ مؤنث کے لئے	جیسے۔ تانك امرأتان	وہ دو عورتیں ہیں
أولئكَ	وہ سب	جمع مؤنث کے لئے	جیسے۔ أولئكَ نساء	وہ سب عورتیں ہیں

﴿ ضمائر ﴾

ضمیر: اسم کے بدلے جو لفظ استعمال کیا جائے اُسے ضمیر کہتے ہیں

جیسے۔ ذَهَبَ مَحْمُودٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَهُوَ جَالِسٌ۔ اس جملے میں "هو" ضمیر ہے۔

اسی طرح کتابی۔ (میری کتاب)۔ اس لفظ میں "می" ضمیر ہے۔ كِتَابُكَ۔ (تیری کتاب)۔ اس لفظ

میں "ك" ضمیر ہے۔

ضمیر کی دو قسمیں ہیں۔

(1) ضمیر متصل جو کسی اسم سے جڑا ہو۔ جیسے: كِتَابُهُ اس لفظ میں کتاب کے ساتھ "ہ" ضمیر

لائی گئی ہے۔

(۲) ضمیر منفصل جو مستقل طور پر استعمال ہوتا ہے۔ جیسے: هُوَ، هُمَا، هُمْ وغیرہ ”هُوَ وَوَلَدٌ“

اس جملے میں ”وَلَدٌ“ کے ساتھ ”هُوَ“ ضمیر منفصل الگ لائی گئی ہے۔

ضمیر متصل کی گردان

۱	كِتَابُهُ	وہ	واحد مذکر غائب	اس ایک مرد کی کتاب
۲	كِتَابُهُمَا	ہما	تثنیہ مذکر غائب	ان دو مردوں کی کتاب
۳	كِتَابُهُمْ	ہم	جمع مذکر غائب	ان سب مردوں کی کتاب
۴	كِتَابُهَا	ہا	واحد مؤنث غائب	اس ایک عورت کی کتاب
۵	كِتَابُهُمَا	ہما	تثنیہ مؤنث غائب	ان دو عورتوں کی کتاب
۶	كِتَابُهُنَّ	ہن	جمع مؤنث غائب	ان سب عورتوں کی کتاب
۷	كِتَابُكَ	ک	واحد مذکر حاضر	تیری کتاب (ایک مرد کیلئے)
۸	كِتَابُكُمَا	کما	تثنیہ مذکر حاضر	تمہاری کتاب (دو مرد کیلئے)
۹	كِتَابُكُمْ	کم	جمع مذکر حاضر	تمہاری کتاب (سب مردوں کیلئے)
۱۰	كِتَابُكِ	ک	واحد مؤنث حاضر	تیری کتاب (ایک عورت کیلئے)
۱۱	كِتَابُكُمَا	کما	تثنیہ مؤنث حاضر	تمہاری کتاب (دو عورتوں کیلئے)
۱۲	كِتَابُكُنَّ	کن	جمع مؤنث حاضر	تمہاری کتاب (سب عورتوں کیلئے)
۱۳	كِتَابِي	ی	واحد مذکر و مؤنث متکلم	میری کتاب (ایک مرد/ایک عورت کیلئے)
۱۴	كِتَابُنَا	نا	تثنیہ و جمع مذکر و مؤنث متکلم	ہماری کتاب (ہم سب مرد/ہم سب عورتوں کے لئے)

ضمیر منفصل کی گردان

وہ ایک مرد	واحد مذکر غائب	هُوَ	۱
وہ دو مرد	تثنیہ مذکر غائب	هُمَا	۲
وہ سب مرد	جمع مذکر غائب	هُم	۳
وہ ایک عورت	واحد مؤنث غائب	هِيَ	۴
وہ دو عورتیں	تثنیہ مؤنث غائب	هُمَا	۵
وہ سب عورتیں	جمع مؤنث غائب	هُنَّ	۶
تو ایک مرد	واحد مذکر حاضر	أَنْتَ	۷
تم دو مرد	تثنیہ مذکر حاضر	أَنْتُمَا	۸
تم سب مرد	جمع مذکر حاضر	أَنْتُمْ	۹
تو ایک عورت	واحد مؤنث حاضر	أَنْتِ	۱۰
تم دو عورتیں	تثنیہ مؤنث حاضر	أَنْتُمَا	۱۱
تم سب عورتیں	جمع مؤنث حاضر	أَنْتُنَّ	۱۲
میں ایک مرد یا عورت	واحد مذکر و مؤنث متکلم	أَنَا	۱۳
ہم دو یا ہم سب مرد یا عورتیں	تثنیہ و جمع مذکر و مؤنث متکلم	نَحْنُ	۱۴

﴿ جملہ اور اس کے اقسام ﴾

جملہ :- الفاظ کے مجموعہ کو جملہ کہتے ہیں۔

جملہ کی دو قسمیں ہیں۔

(۱) جملہ تامہ (۲) جملہ ناقصہ۔

جملہ تامہ یا مفیدہ: اُس جملہ کو کہتے ہیں جس سے پوری بات سمجھ میں آجائے۔

جیسے۔ البستانُ جمیلٌ (باغ خوبصورت ہے) اللہُ واحدٌ (اللہ ایک ہے)

محمدٌ رسولٌ (محمد ﷺ رسول ہیں)

جملہ ناقصہ یا غیر مفیدہ:- وہ جملہ ہے جس سے بات پوری طرح سمجھ میں نہ آئے۔

جیسے۔ الكتابُ المفیدُ (مفید کتاب) الصورةُ الجميلةُ (خوبصورت تصویر) کتابُ زید

(زید کی کتاب)

ان جملوں میں پوری بات سمجھ میں نہیں آتی۔ اسی لئے ان جملوں کو جملہ ناقصہ کہتے ہیں۔

حروف جارّہ

حروف جارستہ (۱۷) ہیں۔

ب۔ ت۔ ك۔ ل۔ و۔ مُنذ۔ مُذ۔ خَلا۔ رَبّ۔

حاشا۔ مِنْ۔ عدا۔ فی۔ عَن۔ عَلیٰ۔ حتّٰی۔ الیٰ۔

حروف جارہ کا عمل: یہ حروف اسم سے پہلے آتے ہیں۔ اسم کے آخر میں زید دیتے ہیں۔

مثال:- مِنْ اللّٰهِ

مِنْ : حرف جر

اللّٰهِ : اسم مجرور

فی البیت

فی حرف جر

البیت اسم مجرور

حروف ناصبہ مضارع

حروف ناصبہ مضارع : یہ کُل چار ہیں۔ اُن۔ لَنْ۔ كَيْ۔ اِذَنْ

عمل : یہ ایسے حروف ہیں اگر ان میں سے کوئی ایک حرف فعل مضارع کے شروع میں داخل ہو تو مضارع کے آخر میں نصب (زبر) پڑھا جاتا ہے۔

جیسے:- اَنْ يَذْهَبَ (کہ وہ جائے) لَنْ يَدْخُلَ (وہ ہرگز داخل نہیں ہوگا)۔

حروف مُشبہ بالفعل

حروف مُشبہ بالفعل :- یہ کُل چھ ہیں۔

اِنَّ۔ اَنَّ۔ كَأَنَّ۔ لَيْتَ۔ لِكِنَّ۔ لَعَلَّ

عمل :- ان کا عمل یہ ہے کہ یہ مبتدا اور خبر پر داخل ہوتے ہیں اور مبتدا کو نصب (زبر) اور خبر کو رفع

(پیش) دیتے ہیں۔ مثال :- اِنَّ الْكِتَابَ مُفِيدٌ (بیشک کتاب مفید ہے)

اَنَّ الْمَدْرَسَةَ جَدِيدَةٌ (بیشک مدرسہ نیا ہے)

مجموعۃ الالفاظ الصعبة = ذخیرہ الفاظ ومعانی (Glossary)

لفظ	معنی	لفظ	معنی
الف			
أَحَدَ عَشَرَ	گیارہ	أَيُّمٌ	دردناک
أَنْعَمَ	احسان کیا	أَثَارِهِمْ	ان کے پیچھے
أَحْمَقٌ	بے وقوف	أَسْفَاً	افسوس کرتے ہوئے
أَلْدِيَا أَسْ كُو	ڈال دیا اُس کو	أُخْرِجْتُ	میں نکالا گیا
أَسَّ دَابَالِيَا - قَبْضَه كَرَلِيَا	اُسے دابالیا۔ قبضہ کر لیا	اسماء (واحد اسم)	نام
زِيَادَه ضَرُورَت مند	زیادہ ضرورت مند	آيَاتٌ (واحد آية)	نشانیاں
غَيْر معروف	غیر معروف	أَقْطَسِي	دور دراز
ب			
بَالِغٌ	پہنچنے والا	إِخْتِرَاعٌ	ایجاد کیا
بَاتِه كَرْنَه وَالَا	تباہ کرنے والا	أَبَالِي	میں پرواہ کرتا ہوں
أَس كُو بنایا	اُس کو بنایا	إِخْوَةٌ	بھائی چارگی
واضح	واضح	أُسْرَةٌ	خاندان
نادر	نادر	أَشْتَرِي	میں خریدتا ہوں
خرچ کیا	خرچ کیا	أُجْرَةٌ	کرایہ
فصیح و بلیغ	فصیح و بلیغ	أَكَابِرُ	بڑے لوگ
ماہر	ماہر	أَرْشَدَ	رہنمائی کیا
برکت دیا	برکت دیا	أُمَّمٌ (واحد أمة)	امتیں ، قومیں
خوش خبری	خوش خبری	إِنْتَقَلَتْ	منتقل ہوا
شہر	شہر	السراء	خوشحالی

معنی	لفظ	معنی	لفظ
بزرگی	جَلَالٌ	سنترہ	بُرْتَقَالٌ
جیب	الْكَيسُ / جَيْبٌ	مٹی	تُرَابًا
تمہارے دادا	جَدُّكَ	تو مدد کرتا ہے	تُسَاعِدُ
وقت	ح	تشریف لائیے	تَفْضُلٌ
حکمت و دانائی	حِیْنٌ	وہ جھاڑو دیتی ہے	تَكْنِيسُ
جانوروں کا باڑھ	حِكْمَةٌ	وہ پکاتی ہے	تَطْبِخٌ
چڑیا گھر	حَظِيرَةٌ	تو کوشش کرتا ہے	تَسْعَى
تحریک، مومنٹ	حَدِيفَةُ الْحَيَوَانَاتِ	سیکھا	تَعَلَّمَ
قصہ بیان کیا	حَرَكَةٌ	ہندوستان کی آزادی	تَحْرِيرُ الْهِنْدِ
چلے آؤ	حَكِيٌّ	میں چور چور ہوتا	تَحَطَّمْتُ
رستی	حَيٌّ	مدد کیا	تَعَاوَنَ
ضرورت کی چیزیں	حَبْلٌ	سیب	تَفَاحٌ
کھٹا	حَوَائِجٌ	تشریف لائیے	تَعَالَ
	حَامِضٌ	میرے بولنے میں	تَعْبِيرِيٌّ
	خ		ج
بیہنگلی۔ دوام	خُلُودٌ	کوشش کیا	جَدَّ
بھلائی	خَيْرٌ	میرا غم	هَمِّي
ہاتھی کا سونڈ	خُرْطُومٌ	بہت زیادہ	حَزِيلٌ
شہد کا چھتہ	خَلِيَةٌ		

معنی	لفظ	معنی	لفظ
خواہش کرنا، چاہنا	رَغِبَ فِيهِ	دھوکہ دینا	خِدَاعٌ
ناپسند کرنا	رَغِبَ عَنْهُ	سبزیاں	خَضْرَاءُ
شوق	رَغْبَةٌ	گر پڑا	خَرَّ
خواب	رُؤْيَا	لڑائی، جھگڑا	خِصَامٌ
شام	رَوَاحٌ		د
انار	رُمَّانٌ	گڑیا	دُمِيَّةٌ
	ز	ریچھ	دُبٌّ
زیادت کرنے والے	زَوَّارٌ	سوائے۔ علاوہ	دُونَ
زیب وزینت	زِينَةٌ	چاندی کاسکے	دِرَاهِمٌ (واحد دِرْهَمٌ)
خوبصورتی۔ زینت	زَيْنٌ	تیل۔ گھی یا چربی	دُهْنٌ
تیل	زَيْتٌ	عادت یا خصلت	دَابٌّ
	س		ذ
موٹی تازی	سِمَانٌ	چکھنا	ذَائِقَةٌ
ہم کو پلایا	سَقَانَا	ہونہار۔ چالاک	ذَكِيٌّ
آسان بنا دیا	سَهَّلْتُ		ر
گھر، رہنے کی جگہ	سَكْنٌ	پالنے والا، پروردگار	رَبٌّ
کوششیں	سَعْيٌ	آدمی	رَجُلٌ
کامیابی، نیک بختی	سَعَادَةٌ		

معنی	لفظ	معنی	لفظ
		بازار	سُوْقٌ
	ص	بھید۔ راز	سِرٌّ
سینہ	صُدُوْرٌ	قیدخانہ۔ جیل	سِجْنٌ
موسم گرما	صَيْفٌ	قید کیا گیا	سُجِنَ
تھیلی	صُرَّةٌ	شریک ہوا۔ جڑ گیا	سَاهَمَ
برتن، پلیٹ	صِحَافٌ	بھکاری	سَائِلٌ
تصنیف کیا	صَنَّفَ		ش
چھوٹے بچے	صِغَارٌ	اُسے عزت دیا	شَرَّفَهُ
	ض	درخت	شَجَرٌ
وہ مارا	ضَرَبَ	عیب	شَيْنٌ
مصیبت	ضراء	چیز	شَيْئٌ
میرے دل میں	فِي ضَمِيْرِي	مشہور	شَهِيْرًا
	ط	شان و شوکت	شَانٌ
سرکشی کیا	طَغَى	بڑا بزرگ، بوڑھا	شَيْخٌ كَبِيْرٌ
طواف کیا	طَافَ	ایک گھونٹ	شُرْبَةٌ
سائنس، فزکس	طَبِيعَةٌ	فتنہ و فساد	شُرُوْرٌ
اچھا ہوا، بہتر ہوا	طَابَ	میرے ذہن و دماغ	شَعُوْرِي
راستہ	طَرِيْقٌ	میں	

معنی	لفظ	معنی	لفظ
	ف	مزانج، طبیعت	طَبَائِع (واحد طَبِيعَةٌ)
فارغ ہوا	فَرَعٌ	سائنسدان	ع
کسان	فَلَاحٌ	شہد	عُلَمَاء طَبِيعِيُونَ
کامیابی	فَلَاحٌ	جھنڈا	عَسَلٌ
ہاتھی	فَيْلٌ	چچا	عَلْمٌ
خوش ہوا	فَرَحٌ	گاڑی۔ سواری	عَمٌّ (جمع اعمام)
شاندار	فَاحِرٌ	مقرر کئے گئے	عَرَبَةٌ
دل	فُؤَادٌ	دشمن	عُيُنٌ
میوہ فروش	فَاكِهَانِيٌّ	سبز گھانس	عَدُوٌّ
ناشتہ	فُطُورٌ	بزرگ، بڑے	الْعُشْبُ الْأَخْضَرُ
فتنے، سازش	فِتْنٌ (واحد فِتْنَةٌ)	عام	عِظَامٌ
کامیابی	فَوْزٌ		عَمِيمٌ
	ق		غ
قدرت رکھنے والا	قَدِيرٌ	ہرن	غَزَالٌ
بیٹھ کر	قَاعِدِينَ	کم سن لڑکا	غُلَامٌ
بندر	قِرْدٌ	صبح	غُدُوٌّ
پُرانا	قَدَمٌ	بکری	غَنَمٌ
		مہنگے	غَالِيَةٌ

معنی	لفظ	معنی	لفظ
کنجی، چابی	مِفْتَاحٌ	ناپسند کرنے والے ستارہ روٹی کا ایک ٹکڑا عزت دار	ك
خوفناک	مُخِيفٌ		كَارِهُوْنَ
کوشش، محنت	مَجْهُودٌ		كَوْكَبٌ (جمع كَوَاكِبٌ)
جگہ	مَوْضِعٌ		كِسْرَةٌ مِنَ الْخُبْزِ
غریب، قلاش	مُفْلِسٌ	عزت دار	كَرَامٌ
چچے	مُلَا عَيْقٍ (واحد مِلْعَقَةٌ)		ل
محنت	مَشَقَّةٌ	چور	لِصٌّ
دھوکہ	مَكْرٌ	گوشت	لَحْمٌ
پرانے زمانے سے	مُنْدَ الْقَدَمِ	نعمتوں کے لئے	لِلنِّعْمَاءِ
فرق کیا، تمیز کیا	مَيِّزٌ		م
سرچشمہ	مَصْدَرٌ	شرف، عزت	مَجْدٌ
راج الوقت	مُرُوجَةٌ	بھیڑ والی	مُرْدَحِمَةٌ
کئی مرتبہ	مِرَارًا (واحد مَرَّةٌ)	سواریاں	مَرَاكِبٌ (واحد مَرَكَبٌ)
میدان	مَجَالٌ	فرشتے	مَلَائِكَةٌ
مالک	مَوْلَى	تیار	مُسْتَعِدٌّ
احسان کرنے والا	مَنَّانٌ	ریڈیو	مِذْيَاعٌ
دہلی پتلی	مَهَارِيزِلٌ	بارش	مَطَرٌ
چلا گیا۔ گزر گیا	مَضَى		

معنی	لفظ	معنی	لفظ
تیرا ناس ہو	وَيَحَاكَ	بھلا دیا گیا	ن
پہنچا	وَصَلَ	لوٹنا	نَسِيًا مَّنْسِيًا
اتحاد	وَتَأْمَ	ہم شروع کرتے ہیں	نُشُورٌ
	ه	حاصل کرنا	نَبْدًا
ہمتیں، حوصلہ	هِمَمٌ (وَاحِدٌ هِمَّةٌ)	چیتا	نَيْلٌ
ہوا چلی	هَبَّتِ الرِّيحُ	کو پھیلنا (دانت)	نَمِرٌ
	ی	وہ حاصل کیا، پایا	نَابٌ
دعا کرتا ہے، بلاتا ہے	يَدْعُو	کامیاب ہونے والا	نَالَ
سیدھا ہاتھ	يَمِينٌ	جاگ اٹھی	نَاجِحٌ
وہ پیٹ بھرتا ہے	يُشْبِعُ	نعمتیں	نَهَضَتْ
وہ بھاگتا ہے	يَهْرُبُ	اُس کو پھیلایا	نِعْمٌ
کوشش کرتے ہیں	يُحَاوِلُونَ	اُس کا اعلان کرو	نَشْرَةٌ
دھاڑتا ہے	يُرْدَى	میں بھول گیا	نَادَى عَلَيْهِ
وہ سوتے ہیں	يُرْقُدُونَ	پاک	نَسِيْتُ
احسان کرتا ہے	يُنْعِمُ		نَظِيفَةٌ
غالب آتا ہے	يَغْلِبُ	پیٹھ پھیر کر بھاگنا	و
حسد کرتا ہے	يَحْسُدُ	رکھا گیا، بنایا گیا	وَلَّى
چراتا ہے	يُرْغَى	رنخ کیا، متوجہ ہوا	وَضَعَ
دور کرتا ہے، الگ کرتا ہے	يُنْحِي		وَجَّهَ